

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO

8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL 50 Anos

Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

Paulo F. Gonçalves
R.A., A.V.C.

Seguro de vida...
\$250,000.00

40 anos não tem nada
Homem Mulher
\$20,000/mês \$20,000/mês
Consulte-me sem compromisso!
514.884.0522

4231-B, BOUL. ST-LAURENT, MONTREAL, QC. H2W 1Z4

TEL.: 514 284-1813 | FAX: 514 284-6150 - WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM

ACTION-PAGE

www.action-page.com

Mont-Royal
1042-A, Mont-Royal Est
514-303-9304

Centre Du Domaine
3235, ave de Granby
514-999-0555

Estará mais que satisfeito

Détaillant exclusif **fido**

Sinais do tempo

Fui criado num ambiente paupérrimo. Refiro-me aos anos 40 e 50. Pronto, já dei a entender que não sou nenhum ‘pombinho’. E no entender do meu querido neto, quando jogamos ao Xadrez, o miúdo não se cansa de repetir: “Vóvô, tenho muito para aprender com a sua experiência da vida”. E eu também não me canso de lhe contar os tempos difíceis que eu e muitos da minha geração, infelizmente, vivemos.

Lembro-me, em 1944, de uma boa e pobre mãe dizer ao seu filho mais velho de sete anos: “Ó meu filhinho, nem temos farinha nem milho, toma esta saca (saca de pano feita por ela) e vai àquela e àquela casa, (casas de lavradores que colhiam milho) e pede-lhes uma tigelinha de farinha para fazermos o caldo com couves e se não tiverem farinha então pede-lhes milho e depois passa pelo moinho da tia Júlia para ela te moer o milho e não te esqueças de lhe pedires, pelas alminhas, para ela nos perdoar a maquia, (porção que os moleiros tiram da farinha para se pagarem)”. E, acrescentava a boa pobre mãe, “talvez, se trouxeres farinha que chegue farei também um bolo da pedra para nos matar a fome, vai meu querido filho, e tem cuidado ao atravessares o ribeiro, não caias à água”.

É importante e útil para as novas gerações saberem e compreenderem os tempos difíceis que os seus antepassados passaram. Nada lhes foi oferecido

Continuação na página 2

Diabetes está a subir em Portugal

Página 3

União Europeia quer enfrentar crise de inovação

A UE alertou que enfrenta uma “emergência de inovação” à medida que o seu volume de negócios fica atrás dos EUA e Japão em ciências e tecnologias de ponta.

Segundo o anúncio feito na semana passada pela Comissão Europeia, para se aproximar dos seus concorrentes, a prioridade da Europa é “incentivar a um maior investimento do sector privado”, assim como ter empresas a “explorar” os resultados em inovação. “Se a Europa se mantiver imóvel ainda

veremos os EUA desaparecer da nossa vista e sentir a respiração de alguns países emergentes nos nossos pescoços”, disse Máire Geoghegan-Quinn, comissária da UE para investigação e inovação. Brasil e China também estão a acompanhar os seus competidores europeus, admitiu a comissária.

Este alerta da UE vem depois do discurso do Estado da União feito por Barack Obama, no qual o presidente dos EUA pediu um “momento Sputnik” no investimento em ciências e tecnologia

de modo a criar empregos em sectores pioneiros e inovadores.

O aviso da CE foi efectuado ao mesmo tempo da publicação de um relatório anual, o Innovation Union Board, que avalia o desempenho em áreas como o desenvolvimento de novas patentes e gastos em I&D (Investigação e Desenvolvimento) por parte das instituições do bloco europeu. A Suécia é o “performer” que mais impressiona no que toca a inovação na Europa dos

Continuação na página 2

Alfred Dallaire | MEMORIA

Cada vida é uma história.

514 277.7778 www.memoria.ca 1866 277.7778

4231, boul. St-Laurent, Montréal - 1120, Jean-Talon Este, Montréal - Mausollen St-Martin, 2159, boul. St-Martin Este, Laval

Serviço de análise do seu vinho

42 VARIEDADES DE MOSTO À SUA ESCOLHA

ESPECIAL MOSTO CLÁSSICO

33.99\$ cada 20 LITROS

TINTO
• Merlot
• Cabernet Sauvignon

BRANCO
• Sauvignon Blanc
• Chardonnay

ATENÇÃO: SE NÃO TEM SELO DA MOSTI MONDIALE É PORQUE NÃO É MOSTI MONDIALE

Para mais informações, contactar MARCO 5187 Jean-Talon E., St-Leonard - Tel.: 514.728.6831

Marché Sã Et Fils Inc.

ESPECIAIS DA SEMANA

Água LUSO 1.5L Natural Spring Water / Eau de Source Naturelle **8.99** CAIXA

Sumol 1.5L **Leve 4 pague 3** 1.99

Queijo Topo S. Jorge **9.99** LB

4701 RUA ST-URBAIN | Tel.: 514.842.3373

AGENDA COMUNITÁRIA

Jantar de São Valentim

A Associação Portuguesa do Canadá organiza no sábado 12 de Fevereiro pelas 19h um Jantar/Baile de São Valentim.
Para reservas, telefone: Conceição 514 255-4849, Gracinda 450 668-5160, Suzete 514 593-5395

Passeio à "Cabane à sucre"

O Rancho Folclórico "Praias de Portugal" organiza um passeio à "Cabane à sucre" na "Villa do Sirop" em Ste-Eustache no domingo 13 de Março. Reserve o seu bilhete, preço com ou sem autocarro. Haverá muita animação, música e prémios a sortear entre os presentes.
Para mais informações: 514-844-1406.

São Valentim

O Clube Oriental Português de Montreal celebra o dia de São Valentim no dia 12 de Fevereiro pelas 19h30. A festa será animada pelo DJ Entre Nós. A ementa desta noite será Mexilhão e salada; Frango no forno; sobremesa e café.
Para mais informações ou reservas: 514-342-4373.

Sensacional festa de S. Valentim

A Associação Portuguesa do West Island organiza a sua sensacional festa de S. Valentim no dia 12 de Fevereiro pelas 19h00 na sua sede. A festa será abrilhantada pelo DJ Aaran Moniz. A ementa desta noite será uma sopa de camarão, entrada de salada de marisco, e o prato principal salmão em ervas finas com batatas assadas com casca e mousse de legumes, sobremesa Bolo "Forêt Noir" e café ou chá.
Para mais informações ou reservas: 514-684-0857 ou 514-867-6426.

A Arte de Bem Receber

Gostaria de bem receber os seus convidados, mas não sabe bem como os acolher, os sentar à mesa, como pôr uma mesa elegante, etc. Então inscreva-se no curso de "Boas Maneiras".
Para informações: 514.844-1011.

Concerto dos namorados

Domingo dia 13 de Fevereiro, às 15H00, concerto dos namorados com a bellissima voz da Debbie Pacheco. Haverá vários prémios de presença e a firma de Refrigeração Pacheco oferece à Igreja \$2.00 por cada bilhete vendido. Entradas, adultos \$10.00 e crianças \$5.00. Uma maneira de ajudar a financiar as cerimónias dos 25 anos da construção da Igreja. **Para bilhetes e informações 514.844-1011.**

Abertura das atividades

O Centro de Acção Sócio-Comunitária de Montreal informa que a abertura das atividades para a 3ª idade terá lugar dia 14 de fevereiro às 14h15. Venha conviver e festejar o S.Valentim num ambiente agradável e acolhedor. Durante a tarde, será servido um lanche para o qual pedimos a vossa colaboração. Não falte. A tarde promete!

Cátedra de Cultura Portuguesa, Universidade de Montreal

Conferência por Daniela Viggiani sobre "Pietro Maria Guarienti (1678-1753) et l'art du XVIIIe siècle au Portugal". Quinta-feira, 10 de Fevereiro de 2011 às 18h30. Sala B-3345 do Pavilhão 3200 Jean Brillant no 3200 rua Jean-Brillant, Montreal. Entrada livre.

Globo Internacional na videotron

Participem na petição para ter a Globo internacional na Videotron. Podem assinar nestes locais brasileiros: Café Santos (Verdun), Chez Brasil (Rachel), Lele da Cuca (Marie-Anne), Bayou Brasil (St-Denis), C.C.B. da Equipe Capoeira Brasileira (Clark), Capoeira Abada (De Gaspe), Le Centre Père Sablon com o Anderson (Papineau), e o Consulado Brasileiro com o Beto. **Info: Disckcelso 514-914-5831.**

Sarrabulho à Minhota

O Clube Portugal de Montreal organiza mais uma festa "Sarrabulho à Minhota" no domingo 13 de Fevereiro pelas 12h00. Venham passar uma tarde verdadeiramente "Minhota" e traga os seus amigos!!! Haverá muita música, concertinas e cantigas ao desafio.
Para mais informações ou reservas 514-844-1406.

2011: ano de mudanças no ensino da língua portuguesa

(...)A Coordenação do Ensino Português tem o prazer de informar que, com o objetivo de adequar o ensino da língua portuguesa no Canadá à nova realidade, irá proceder à Formação dos professores de português nas áreas do país onde a comunidade portuguesa se encontra mais concentrada. (...) Assim, irão ocorrer Ações de Formação nas seguintes cidades: Toronto, London, Otava, Montreal, Winnipeg, Edmonton e Vancouver. A Coordenação do Ensino Português contará com a colaboração dos leitores e docentes universitários do Instituto Camões no Canadá.(...)
A Coordenadora do Ensino Português no Canadá, Ana Paula Ribeiro

PENSAMENTO DA SEMANA

"Uma discussão onde todos os intervenientes estejam absolutamente de acordo é uma discussão perdida". Albert Einstein (1879-1955), cientista norte-americano de origem alemã, Prémio Nobel da Física.

EFEMÉRIDES - 9 DE FEVEREIRO

- 1856 - É lançado, em Lisboa, o jornal Asmodeu, primeiro periódico humorístico português.
 - 1857 - D. Pedro V autoriza a instalação em Portugal da Congregação de São Vicente de Paulo, pela Sociedade Protectora dos Órfãos Desvalidos.
 - 1885 - Nasce o compositor austríaco Alban Berg, autor de "Wozzeck" e "Lulu", nome essencial da Segunda Escola de Viena, com Arnold Schoenberg e Anton Webern.
 - 1895 - O Voleibol é criado pelo norte-americano William G. Morgan.
 - 1893 - A ópera "Falstaff", de Verdi, estreia-se no teatro Scala de Milão.
- Este texto foi escrito ao abrigo do novo Acordo Ortográfico

A VOZ DE PORTUGAL

La Voix du Portugal - The Voice of Portugal
4231-B, St. Laurent, Qc. Canada H2W 1Z4
Tel.: (514) 284-1813 | Fax: (514) 284-6150
ESCRITÓRIO ALBERTO 2º A 5º FEIRA
www.avozdeportugal.com
jornal@avozdeportugal.com

Hébdomadaire fondé le 25 avril 1961
Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite.

Courrier de deuxième classe; Numéro de contrat: 1001787. Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada

Os textos, fotos e ilustrações publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cartaz editorial e informativo deste jornal.

ISSN: 0048-6790

ÉDITRICE: Nancy Martins
DIRECTEUR: António Vallacorba
DIRECTRICE-ADJOINTE: Sandy Martins
ADMINISTRATION ET RÉDACTION: Kevin Martins
RÉDACTEUR EN CHEF ET INFOGRAPHISTE: Sylvio Martins
COLLABORATEURS: Antero Branco, Elisa Rodrigues, Daniel André, David André, Diamantino de Sousa, Dinora de Sousa, Helder Dias, J.J. Marques da Silva, João Arruda, José de Sousa, Manuel Carvalho, Miguel Félix, Natércia Rodrigues, Raul Mesquita.
CORRESPONDANTS: António A. Archer, Augusto Machado, Joel Neto, Manuel Rodrigues, Maria Helena Martins, Ricardo Araújo Pereira, Hélio Bernardo Lopes, João Mesquita, Catarina Fonseca.
PHOTOGRAFES: José Rodrigues, Anthony Nunes, Daniel André
DISTRIBUTION: Nelson Couto, Victor Medina
PUBLICITÉ: Kevin Martins, RPM, IMTV Ethnic Comm, Ethnique Média. Portugal: PortMundo Ld^o.

Sinais do tempo

de bandeja. Viver Pauperrimamente durante a nossa juventude ou em qualquer fase da nossa vida, para muitos, é uma experiência que nos obriga a darmos mais valor e apreciar aquilo que pela vida fora vamos alcançando.

E porque é que hoje escrevo sobre este tema? Porque a crise económica actual, disparou, precisamente, porque muitas pessoas passaram a gastar aquilo que não têm. Querendo viver, irracionalmente, acima dos seus meios. E, aparentemente, em muitas partes do Globo, o pior ainda está para acontecer.

Um estudo feito ao longo de dois anos em 35 países e no qual participaram 400 especialistas mostra claramente pela primeira vez, noticia a BBC News, que o sistema actual de produção alimentar é insustentável e prestes a falhar e que é preciso agir já para evitar uma "tempestade" de fome global que se vislumbra para 2050. "Temos 20 anos para arranjar maneira de produzir mais 40 por cento de alimentos, mais 30

Continuação da página 1

por cento de água potável e mais uns 50 por cento de energia", informou John Beddington, conselheiro científico do Governo britânico e líder do think tank Foresight, que realizou o estudo. E acrescentou: "Não podemos esperar nem 20 nem 10 anos – é mesmo urgente."

"Aliás, o sistema actual já está visivelmente a falhar pelo menos em dois aspectos", salienta o mesmo responsável em comunicação reafirmando: "Por um lado, consumimos mais depressa do que produzimos e, por outro, dois milhares de milhões de pessoas já passam fome enquanto um outro milhar de milhão consome demais. E não há soluções fáceis nem tempo a perder acrescenta, "porque os perigos potenciais que convergem sobre o sistema alimentar global são tão grandes que é preciso agir em muitas frentes, a começar pela atitude do consumo exagerado, da mudança de dieta à eliminação e do desperdício alimentar".
Augusto Machado

União Europeia quer enfrentar crise de inovação

Continuação da página 1

27, seguida de países como a Dinamarca, Finlândia, Alemanha e Reino Unido. Bulgária, Letónia, Lituânia e Roménia são os pior classificados, bem abaixo da média europeia. A avaliação abrangeu os 27 Estados-membros, bem como a Croácia, Sérvia, Turquia, Islândia, Macedónia, Noruega e Suíça, e compara o desempenho em diversas áreas de investigação e em-

preendedorismo tecnológicos. "Os resultados mostram que precisamos intensificar esforços para tornar a Europa mais inovadora, de modo a apanhar os nossos concorrentes e recuperar a via do crescimento robusto e sustentável", disse Antonio Tajani, comissário da UE para a indústria e empresas.

Conversações para mudanças no Egipto

O vice-presidente do Egipto, Omar Suleiman, reuniu-se com vários partidos políticos da oposição ao presidente Mubarak, nomeadamente, a Irmandade Muçulmana, o partido liberal Wafd, o Tagammu, de esquerda, e membros de um comité eleito por jovens pró-democratas. Já o opositor ElBaradei não foi convidado para a reunião.

gência e a criação de um comité para alterar a Constituição em vigor. A Irmandade Muçulmana, principal opositora de Mubarak, considerou as reformas propostas "insuficientes". A secretária de estado dos EUA, Hillary, Clinton, elogiou a sua participação no encontro. Domingo foi denominado de "domingo dos mártires" e reuniu cristãos coptas e muçulmanos na Praça de Tahrir, no Cairo. Foram também criadas cadeias humanas para impedir o acesso de tanques militares ao local.

No fim do encontro foram anunciadas, entre outras medidas, a liberalização dos media, a libertação dos presos políticos, o levantamento do estado de emer-

Wikileaks proposto para Nobel

O deputado norueguês Snorre Valen disse ter proposto o Wikileaks para Nobel da Paz 2011, por ser uma garantia de transparência no Mundo ao mostrar "a corrupção, os crimes de guerra e a tortura, mesmo em países aliados da Noruega".

Alimentos com preço recorde

A Organização das Nações Unidas (ONU) anunciou que o preço dos alimentos a nível mundial atingiu o valor mais alto dos últimos 20 anos, em Janeiro, de acordo com o índice da Organização para a Alimentação e Agricultura (FAO em inglês). O único alimento que foge à regra é a carne, que manteve o seu preço. Na base desta subida, que se dá pelo sétimo mês consecutivo, encontram-se o aumento do custo das matérias-primas e as secas e cheias que se fizeram sentir desde a Rússia à Argentina, causando graves danos nas plantações. A FAO mede o preço dos alimentos desde 1990 e este é o valor mais alto desde aí. O índice avalia o preço de 55 matérias-primas alimentares, e os cereais, os óleos e as gorduras, os lacticínios e os açúcares foram os alimentos que registaram os aumentos mais significativos.

Entretanto, já não é o diário The Guardian que publica a correspondência secreta da diplomacia norte-americana, a que o Wikileaks teve acesso, mas sim o jornal The Daily Telegraph.

Em declarações à agência Lusa, o ministro da Agricultura, António Serrano, afirmou que este anúncio reflecte uma "preocupação de toda a sociedade e o maior problema com a mesma se debate hoje em dia". "Por um lado, resulta do aumento da procura com a população mundial com melhor poder de compra a adquirir produtos que antes não comprava e com isso a criar uma enorme pressão", explicou, acrescentando que, "por outro lado, associam-se a este problema os movimentos financeiros a actuar nos mercados que encontram aqui uma oportunidade de valorização dos seus investimentos e criam pressão sobre o preço dos alimentos e das matérias-primas".

O aumento dos preços dos alimentos já teve como consequência protestos na Tunísia e confrontos no Egipto.

BREVES

SER CIDADÃO PORTUGUÊS ONLINE

Os resultados dos testes de aferição dos conhecimentos de Português para conseguir nacionalidade portuguesa vão passar a ser disponibilizados na Internet, além de serem afixados no local dos exames, de acordo com uma portaria publicada. Esta é a primeira alteração à portaria publicada em 2006 que veio regulamentar a nova forma de aferição do conhecimento da língua portuguesa para efeitos de aquisição da nacionalidade portuguesa.

IRS EM MARÇO

O Ministério das Finanças divulgou que a entrega das declarações de IRS relativas a 2010, para os contribuintes que tenham "auferido exclusivamente rendimentos do trabalho dependente e/ou pensões" serão entregues em Abril – pela Internet, ou Março, em papel. Nos restantes casos, as declarações poderão ser entregues online em Maio e em papel em Abril.

VACINAÇÃO MANTÉM-SE

A Direcção-Geral da Saúde manteve a recomendação para as pessoas se vacinarem contra a gripe A, apesar do recente aumento do número de casos de narcolepsia em pessoas vacinadas, com menos de 19 anos, na Finlândia, Suécia e Islândia. A vacina Pandemrix tem sido usada em várias dezenas de países de todo o Mundo, incluindo Portugal.

Diabetes está a subir em Portugal

A diabetes está a crescer em Portugal. Em 2009 foram detectados 571 novos casos por cada cem mil habitantes. A doença afecta já 12,3% da população entre os 20 e os 79 anos, re-

elevado é o nível de educação menor é a prevalência da diabetes. O excesso de peso também aumenta o risco da doença: uma pessoa obesa apresenta um risco quatro vezes superior de ter diabetes.

O relatório revela ainda que os encargos com os medicamentos mais que triplicaram entre 2000 e 2009 face ao crescimento do consumo que aumentou perto de 50%. O coordenador do estudo, Luís Gardete Correia, explicou à agência Lusa que o aumento se deve ao aparecimento de medicamentos inovadores com preços "substancialmente mais elevados".

Em reacção, a ministra da Saúde avisou os médicos que devem ser criteriosos ao prescrever medicamentos inovadores. "Temos que tratar os doentes bem, vigiá-los melhor e prescrever no sentido das melhores orientações técnicas e não pela última moda que nos surge à frente", afirmou Ana Jorge na apresentação do relatório anual do Observatório Nacional da Diabetes.



vela o Observatório Nacional da Diabetes.

Há uma "correlação directa" entre o incremento da prevalência da diabetes e o envelhecimento da população: mais de um quarto da população com idade entre os 60 e os 79 anos tem diabetes, refere o relatório "Diabetes: Factos e Números 2010".

O estudo concluiu que quanto mais

Ano Internacional nos Açores: 250 mil árvores

A plantação de 250 mil árvores, uma por cada habitante do arquipélago, vai assinalar o Ano Internacional das Florestas nos Açores, onde se produzem em viveiro cerca de cinco milhões de árvores por ano para projectos de florestação.

"A floresta dos Açores está viva", afirmou Noé Rodrigues, secretário regional da Agricultura e Florestas, na apresentação das principais iniciativas que vão assinalar o Ano Internacional das Florestas. O arquipélago possui 43.503 hectares de área florestal em exploração, que representam 21% do território total, e mais 22.960 hectares de espaços naturais e semi-naturais, que representam 10% do território local.

A floresta ocupa cerca de um terço do arquipélago, sendo uma "fonte de riqueza", não apenas ao nível da exploração de madeira, mas também em aspectos como a captação de água nos solos, sequestro de carbono ou controlo da erosão dos solos.

Chávez: 12 anos no poder

O presidente da Venezuela, Hugo Chávez, comemorou o 12.º aniversário da sua chegada ao poder. O líder agradeceu a confiança dos venezuelanos e desculpou-se pelas suas "falhas e erros". Conforme notícia a agência EFE, pediu ainda uma "renovação de esperança e da capacidade de luta, necessárias para o progresso da revolução socialista".

Pulseiras à distância pelo País

As pulseiras electrónicas vão passar a ser utilizadas em todo o País nos casos de violência doméstica já a partir de Março, segundo uma portaria publicada. O sistema começou por ser aplicado em 2010 apenas pelos tribunais do Porto e Coimbra.



Dullas España

6707 Boul. St-Laurent
(Quilina St-Denis na esquina Dullas)






Venham saborear a cozinha espanhola para o dia dos namorados, neste lindo ambiente

514-271-2255

Pico histórico dos preços da alimentação

Um pico histórico dos preços alimentares mundiais foi atingido em Janeiro, indicou a FAO, a organização da O.N.U para a alimentação e a agricultura. O preço dos alimentos básicos – cereais, açúcar, óleos, produtos lácteos – “acusou fortes aumentos”, de acordo com a FAO, que teme novas manifestações nos países pobres. “No Canadá, prevê-se um aumento dos



preços ao detalhe de 3 a 5%, em média, no próximo ano”, disse à La Presse, Sylvain Charlebois, especialista em política e distribuição alimentar na Universidade de Guelph. Em mercearia, este aumento será perceptível sobretudo no próximo Verão “dado que há sempre um prazo antes de sentir a inflação”, explicou. Mas já há uma semana que os Quebequenses pagam 4 cêntimos suplementares, em média, por litro de leite. Um litro de leite a 1% de matérias gordas custa no mínimo 1,47\$. É “um aumento do custo do leite cru” que justifica este aumento, de acordo com uma decisão da Empresa pública dos mercados agrícolas e alimentares.

Uma linha de emergência para alertar os Montrealenses

Montreal estará no próximo Verão ao mesmo nível das grandes cidades norte-americanas e disporá dum instrumento da última tecnologia para se aproximar aos seus cidadãos: um sistema de alerta telefónico capaz de atingir mais de 18.000 casas por hora. Anunciado em conferência de imprensa, este sistema utilizará a base de dados dos números de telefone 911, cuja precisão é imbatível. “É posta em dia duas vezes diariamente”, explicou Claude Trudel, responsável pela segurança pública no Comité executivo da Cidade. Este “serviço de pareceres à comunidade” poderá ser utilizado em todas as situações onde “a vida, a saúde ou a segurança dos cidadãos esteja em perigo”, disse Trudel. Implantado ao custo de 144.000\$ – a Cidade já dispõe do software de chamadas automáticas –, o serviço custará “apenas” 22.000\$ por ano. Poderá ser utilizado para, por exem-



plo, avisar os cidadãos de um determinado sector que devem fazer ferver a sua água, ou que houve um derrame de produtos tóxicos num bairro de Montreal ou ainda para um alerta de calor intenso. Todos os territórios da aglomeração, ou seja Montreal e os 15 municípios reconstituídos, serão servidos. “Este instrumento não substituirá as outras medidas como os folhetos e os pareceres distribuídos nas residências”, precisou Serge Tremblay, director do Serviço de segurança incêndio e coordenador da segurança civil. Montreal será a primeira cidade do Quebec, e uma das primeiras no Canadá, a acoplar a base de dados do 911 ao seu sistema de alerta telefónico. Este conceito, já muito utilizado nos Estados Unidos, é frequentemente acompanhado de uma tarifa suplementar. Em Montreal, o serviço – obrigatório –, será oferecido gratuitamente.

Liberação condicional: regras mais restritas para os criminosos de gravata

Duas semanas depois da libertação condicional de Vincent Lacroix, o governo Harper e o Bloco Quebequense vieram a um acordo, para adoptar rapidamente novas medidas a fim de evitar que um fraudador possa novamente ser libertado após ter purgado apenas um sexto da sua pena de prisão. Após negociações, o Bloco Quebequense e o governo Harper, convieram extirpar a porção do projecto de lei C-39 que trata das liberações condicionais e adoptá-lo o mais rapidamente possível. Inquieto de ver Vincent Lacroix sair de prisão e gozar de uma isenção condicional depois de ter purgado apenas um sexto

da sua pena, o Bloco Quebequense tinha tentado duas vezes, em Setembro de 2009 e em Março de 2010, abolir este sistema. Mas em cada uma das vezes, os Conservadores tinham recusado dar o seu consentimento à Câmara dos Comuns. O governo Harper preferia uma reforma mais larga que acrescentaria outras considerações relativas à libertação condicional, mas os partidos da oposição desejam estudá-lo mais minuciosamente. Temendo que outro fraudador, Earl Jones, pudesse também sair rapidamente de prisão, Gilles Duceppe interveio directamente junto de Stephen Harper a fim de encontrar um terreno de acordo.

RESTAURANTE

ESTRELA DO OCEANO

DIA DOS NAMORADOS

13 E 14 DE FEVEREIRO 2011

Venham saborear
uma ementa especial
para os namorados
com um ambiente
caloroso e música
romântica

Feliz São Valentim

101 RACHEL E., MTL, H2W 1C8
TEL.: 514.843.3797 - 514.844.4588

ANGARIAÇÃO DE FUNDOS

FELICIA PIMENTEL MONIZ

NA ASSOCIAÇÃO DO ESPÍRITO SANTO DE HOCHELAGA SITUADA NO 6024 HOCHELAGA

5 DE MARÇO PELAS 19H

ARTISTAS CONVIDADOS

EMENTA DA NOITE
ENTRADA MISTA
CALDO VERDE
LOMBO DE PORCO RECHEADO DE CHOURIÇO
SOBREMESA E CAFÉ

AJUDEM A PEQUENA
A REALIZAR O SEU SONHO

JÁ CONSEGUIU CHEGAR
2ª MELHOR NO QUÉBEC
NA PATINAGEM ARTÍSTICA

PARA RESERVAS OU INFORMAÇÕES

SYLVIE PIMENTEL:	450-325-0816
	514-436-4044
EDDY SOUSA:	514-944-5159
JORGE PIMENTEL:	450-655-6858

PREÇO:
ADULTOS: 30 DANÇAS
CRIANÇAS: 12 DANÇAS
COM 12 ANOS E MENOS

Democratas e Patriotas

Não me causou um ínfimo de admiração o recente afloramento em torno do nosso Sistema Político, operado por Jorge Lacão numa sua entrevista a certo meio de comunicação social. E se aqui não me vi acometido de admiração, o mesmo teve lugar com o conjunto de considerações, mui pouco felizes, de Pedro Passos Coelho, desde há uns dias a esta parte.

No primeiro caso, as palavras de Jorge Lacão vêm no seguimento de uma já velha e pouco feliz decisão dos líderes do seu partido, porque o número atual de deputados é manifestamente aceitável para as funções que estão constitucionalmente atribuídas à Assembleia da República.

O argumento ora apresentado na referida entrevista, de que cento e oitenta deputados permitiria uma maior aproximação dos cidadãos aos seus (supostos) representantes políticos é simplesmente impensável ao nível de uma tese das atuais licenciaturas na designada Ciência Política, porque essa aproximação nada tem que ver com o número de deputados. Basta olhar o caso do Presidente da República, e logo se percebe que essa aproximação é a mesma que se tem com qualquer outro político. Uma simples e vulgar treta argumentativa.

Há um desejo profundo que está implícito nas palavras de Jorge Lacão, e que é o de pensar que se poderia, por via desta sua proposta, minimizar a representatividade dos partidos hoje pequenos, conduzindo-os a uma representação política muitíssimo inferior à representatividade do número dos seus votantes. Simplesmente, tudo não passa de um sonho, e até muitíssimo arriscado.

O pensamento de Jorge Lacão, e dos líderes do seu partido que um dia aprovaram a triste ideia da possibilidade de diminuir o número de deputados até um mínimo de cento e oitenta, compreende um risco, e que é este: a distribuição dos votos, em cada circunstância, não é simétrico. Com um Presidente da República oriundo da atual direita, e não se perspetivando, neste órgão, grandes mudanças em futuras eleições, o natural será uma desistência de votar por parte dos votantes do Bloco de Esquerda e do PCP no futuro, mas não dos que, tradicionalmente, votam CDS/PP. Ainda que com oscilações, há uma garantia segura de que o CDS/PP sempre se manterá no futuro. É muito fácil perceber esta realidade evidentiíssima.

Ou seja: é elevadíssima a probabilidade de o partido hoje no poder nunca voltar a almejar as condições essenciais a poder assumir o mesmo numa situação de real estabilidade. Para já não falar na extinção das razões que podem realmente marcar uma diferença motivadora para se operar um voto socialista: privatizados os setores da Saúde, da Educação e da Segurança Social, porquê escolher o partido hoje no poder? Será assim tão difícil perceber isto?

No segundo caso, as já reconhecidas pouco felizes, em todo o caso sistemáticas, considerações inopertunas de Pedro Passos Coelho, de pronto logo explicadas como não significando o que todos os atentos perceberam.

O caso mais recente foi o da extinção das empresas

públicas com défices crónicos. Bom, de pronto de percebeu que se não deveria ter dito tal, porque isso significaria, tão-só, a paralisia do País. E lá nos chegou uma nova emenda, mas que simplesmente não apagou a anterior precipitação.

Mas o caso mais recente foi a infeliz imagem do Governo de Portugal de mão estendida pelo Mundo fora. Uma imagem que mostra como Pedro Passos Coelho não pensa um minuto na linguagem usada para atacar politicamente quem hoje está no poder, bem como nos seus efeitos, internos, junto dos portugueses, e também no plano internacional.

Estas palavras recentes de Pedro Passos Coelho, em torno da infeliz imagem da mão atrás e da outra à frente, trouxe-me logo ao pensamento o ziguezagueante comportamento político da histórica oposição ao regime constitucional da II República, ao tempo do último grande conflito mundial.

Ao princípio, em função da declarada neutralidade de Portugal, o Governo de Salazar era apelidado pela oposição de pró-nazi e pró-fascista, mas logo ao final, quando Salazar, depois de bem avisado por Anthony Eden, se determinou a conceder as facilidades que se conhecem nos Açores, os tais oposicionistas de pronto voltaram à liça atacante, acusando o então Presidente do Conselho de estar a hipotecar o território

português!!

Assim está, de facto, Pedro Passos Coelho: tudo aproveita para atacar o Governo de José Sócrates e de Portugal, não hesitando em usar aquela expressão pouco feliz das duas mãos. E se Portugal coloca mais um pouco da sua dívida a um juro na casa dos dois pontos percentuais, é porque o Governo continua mau, mas é a União Europeia que está a dar mais segurança a quem empresta. Haverá de reconhecer-se que, com uma oposição com este comportamento, sair da atual situação do País é muito mais difícil do que com a tal união de esforços sempre tão pedida, entre outros, pelo Presidente da República e pelo Governo.

É hoje difícil perceber o que realmente deverão estar a valer a democracia e o patriotismo entre os nossos políticos, porque se uns dão mostras de possuir um terrível medo da representatividade do voto partidário, outros não hesitam em pôr o Governo do País, momento a momento, pelas horas da amargura e à vista de todos.

Nunca se irá muito longe por esta via.

Hélio Bernardo Lopes



Estará mais que satisfeito

fido

- › **2000 minutos em qualquer momento** facturados ao segundo
- › **Mensagens texto ilimitadas** incluindo as mensagens internacionais
- › **Utilize os seus minutos em todas as zonas CitéFido do país**

CitéFido™
30\$
por mês
Nenhum custo de activação*

2000 minutos, são suficientes?
Facto: 96% dos milhares de assinantes a este pacote CitéFido utilizam menos de 2000 minutos por mês.



Telemóveis a 0\$



com Contrato Fido de 2 anos

Muitos FidoDollars sem contrato de tipo balança

Contrariamente a certos fornecedores, os nossos telemóveis a 0\$ permitem-lhes acumular **FidoDollars™** desde o primeiro dia.

301 MILHOES DE FIDODOLLARS DEVOLVIDOS AOS NOSSOS CLIENTES ATÉ AGORA

ACTION-PAGE
www.action-page.com

Mont-Royal
1042-A, Mont-Royal Est
514-303-9304

Centre Du Domaine
3235, ave de Granby
514-999-0555

Détaillant exclusif **fido**

JEAN-YVES MESQUITA T.P.
AGENTE TÉCNICO DE ARQUITECTURA

SERVIÇOS DE ARQUITECTURA
RESIDENCIAL = RENOVAÇÕES = COMERCIAL = MULTIPLEX

t 514 972-9985
@ JEAN-YVESMESQUITA@VIDEOTRON.CA

Offres sujettes à changement sans préavis. Les prix des appareils sont en vigueur dans le cadre d'une nouvelle mise en service avec Entente Fido; des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. Valides dans les zones CitéFido de Montréal et de Québec. Les minutes supplémentaires, les interurbains, l'itinérance, la transmission de données, les options, les frais provinciaux pour le service d'urgence 9-1-1 (s'il y a lieu) et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. Temps d'antenne local à l'intérieur de votre zone CitéFido seulement. Chaque minute supplémentaire de temps d'antenne local à l'intérieur de votre zone coûte 35 c/min et les appels faits et reçus à l'extérieur de votre zone CitéFido coûtent 25 c la minute. Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer et sont déterminés en fonction de votre zone d'appels locaux, pas de votre zone CitéFido; fido.ca/zonesappel. Le forfait comprend les messages envoyés du Canada vers un numéro de sans-fil canadien, américain ou international. Les messages reçus d'un autre sans-fil sont gratuits. Des frais s'appliquent pour les messages texte à tarification supplémentaire (alertes, messages relatifs au contenu, aux concours et aux promotions). *Valide dans le cadre d'une nouvelle mise en service avec Entente Fido de 2 ou 3 ans. Un crédit au montant des frais de mise en service de 35\$ sera porté à votre première facture. ** Fido & dessin, CitéFido et FidoDollars sont des marques de commerce de Fido Solutions, utilisées sous licence. Tous les autres noms de marque et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2011 Fido Solutions.

**CARNEIRO (21 de Março - 19 de Abril)**

Carta Dominante: a Estrela, que significa Protecção, Luz. **Amor:** Cuidado com os amores que só causam sofrimento e dor. Pense mais em si. **Saúde:** Tenderá a ter dores de cabeça. Vigie a tensão arterial.

Dinheiro: Período favorável no que concerne a situação laboral. Poderá vir a receber benefícios.

Pensamento positivo: Sei que há uma estrela que brilha por mim!
Números da Sorte: 01, 08, 10, 14, 19, 22

TOURO (20 de Abril - 20 de Maio)

Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. **Amor:** Dedique mais tempo à sua família e à pessoa amada pois eles sentem a sua falta. **Saúde:** Poderá ser afectado por dores musculares. **Dinheiro:** este período será caracterizado por dúvidas profissionais que poderão fazê-lo tentar ser mais contido relativamente aos seus gastos. **Pensamento positivo:** A sinceridade domina as minhas relações com os outros, sei que tenho amigos verdadeiros!

Números da Sorte: 05, 15, 20, 28, 35, 39

GÊMEOS (21 de Maio - 20 de Junho)

Carta Dominante: O Dependurado, que significa Sacrifício. **Amor:** Afaste-se da rotina com a pessoa amada. Opõe por fazer aquela viagem há muito planeada. **Saúde:** Atravessa um período regular a este nível, sem sobresaltos nem surpresas. **Dinheiro:** Poderá, em breve, ver os seus objectivos alcançados. **Pensamento positivo:** Venço os períodos de sacrifício através da confiança que tenho em mim próprio!

Números da Sorte: 19, 24, 26, 38, 39, 42

CARANGUEJO (21 Junho - 22 de Julho)

Carta Dominante: Valete de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. **Amor:** Não se deixe levar por pensamentos negativos, melhores tempos virão. **Saúde:** Fase de fadiga excessiva. Descanse mais. **Dinheiro:** Não seja demasiado auto-confiante neste domínio, pois as coisas podem não correr como o previsto. **Pensamento positivo:** Os amigos ajudam-nos a vencer os obstáculos, a união faz a força.

Números da Sorte: 03, 09, 15, 18, 27, 29

LEÃO (23 de Julho - 22 de Agosto)

Carta Dominante: o Papa, que significa Sabedoria. **Amor:** neste momento estará mais confiante e, por isso, encontrará facilmente um clima de equilíbrio nas suas relações. **Saúde:** Cuidado com a alimentação que faz, opte por alimentos mais saudáveis e menos calóricos.

Dinheiro: Boas perspectivas avizinham-se a este nível, por isso defina cuidadosamente os seus objectivos e empenhe-se na sua concretização. **Pensamento positivo:** Sigo a minha intuição, pois sei que ela é a minha mais sábia conselheira.

Números da Sorte: 18, 25, 29, 33, 36, 39

VIRGEM (23 de Agosto - 22 de Setembro)

Carta Dominante: 10 de Copas, que significa Felicidade. **Amor:** A sua facilidade de comunicação e o à-vontade com que aborda as pessoas e as situações traduzem-se num clima tranquilo na vida sentimental. **Saúde:** Encontra-se num momento favorável, mas em que cometerá alguns excessos. **Dinheiro:** Aposte na projecção profissional e poderá alcançar os seus objectivos, mas não gaste demasiado.

Pensamento positivo: A felicidade alegria o meu coração!
Números da Sorte: 01, 09, 11, 28, 31, 34

BALANÇA (23 de Setembro - 22 de Outubro)

Carta Dominante: Rainha de Espadas, que significa Melancolia, Separação. **Amor:** Surgirão óptimas oportunidades para o compromisso afectivo. Poderá encontrar um novo amor ou solidificar o actual. **Saúde:** Possíveis problemas no sistema nervoso poderão deixá-lo inquieto, seja mais optimista! **Dinheiro:** Não confie demasiado nos outros ou poderá sofrer alguns enganamentos. **Pensamento positivo:** Quando a tristeza bate à minha porta, peço ao meu Anjo da Guarda que a mande embora.

Números da Sorte: 08, 16, 33, 38, 42, 46

ESCORPIÃO (23 de Outubro - 21 de Novembro)

Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. **Amor:** Serão vividos nesta fase muitos momentos de harmonia familiar e sentimental. **Saúde:** Não apresenta quaisquer motivos de preocupação neste plano. **Dinheiro:** Dê um passo de cada vez e alcançará os seus objectivos. **Pensamento positivo:** Graças ao meu esforço e confiança em mim próprio consigo vencer todos os obstáculos.

Números da Sorte: 2, 4, 7, 12, 16, 17

SAGITÁRIO (22 de Novembro - 21 de Dezembro)

Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. **Amor:** Uma paixão actual poderá acabar com o passar do tempo, mas não se preocupe pois haverá óptimas novidades a nível afectivo no futuro. **Saúde:** Gozará de grande vitalidade neste período. **Dinheiro:** Siga os conselhos de peritos antes de iniciar algum negócio, não se atire de cabeça sem avaliar as consequências. **Pensamento positivo:** Não sofro por antecipação, o que tiver de ser, será!

Números da Sorte: 14, 26, 28, 31, 37, 42

CAPRICÓRNIO (22 Dezembro - 20 de Janeiro)

Carta Dominante: 3 de Paus, que significa Iniciativa. **Amor:** Não confunda os seus sentimentos e pense muito bem antes de assumir uma relação. **Saúde:** A sua alimentação deverá ser um pouco mais equilibrada. **Dinheiro:** Não se exceda nas suas compras, pois não está no momento indicado para o fazer. **Pensamento positivo:** Graças ao meu espírito de iniciativa alcanço aquilo que desejo.

Números da Sorte: 13, 19, 24, 29, 35, 36

AQUÁRIO (21 de Janeiro - 18 de Fevereiro)

Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. **Amor:** Não deixe que a criatividade e a imaginação desapareçam da sua relação afectiva, cultive-as constantemente. **Saúde:** Poderá sofrer de algumas dores de rins. **Dinheiro:** É provável que tenha de enfrentar alguns problemas financeiros, mas tudo se resolverá.

Pensamento positivo: Tenho força para superar todos os desafios.
Números da Sorte: 14, 27, 30, 34, 36, 38

PEIXES (19 de Fevereiro - 20 de Março)

Carta Dominante: o Imperador, que significa Concretização. **Amor:** Visite com maior regularidade os seus familiares mais próximos. **Saúde:** Poderá sofrer de algumas dores de pernas e musculares. **Dinheiro:** Cuidado com os gastos inesperados, planifique muito bem as suas despesas. **Pensamento positivo:** Sei que consigo concretizar os meus objectivos!

Números da Sorte: 02, 25, 29, 30, 34, 42

MUITO BONS SOMOS NÓS**Crónica tipo bumerangue**

No outro dia, deitei um telemóvel para o lixo. Não sei se vocês alguma vez deitaram um telemóvel para o lixo. É impossível. Um telemóvel deitado para o lixo é a mesma coisa que um bumerangue atirado de uma montanha: volta sempre. É que não conseguimos livrar-nos dele. Há sempre alguém que o encontra. Há sempre alguém a mexer no nosso lixo. E então, dois dias depois, telefona-nos lá para casa a nossa mãe, a namorada, um amigo: “Perdeste o telemóvel?” Num rebate de consciência, o respigador decidira tentar devolver o telemóvel ao dono e pusera-se a ligar para todos os números da marcação rápida do aparelho. Afinal, ninguém ia atirar para o lixo um

cão. E eu, por aqueles dias em que deitei um telemóvel para o lixo, devia andar ansioso por comover-me. Talvez fosse sentimento de culpa, porque, para além de um telemóvel, havia deitado para o lixo várias coisas: revistas antigas, pares de sapatos, até móveis. De maneira que, quando finalmente a minha mãe ligou: “Perdeste o telemóvel, filho? Um senhor encontrou-o. Fiquei com o número dele, para se encontrarem”, comecei logo a comover-me. Um telemóvel tão velho, caramba – quem haveria de considerar que um telemóvel tão velho, com o monitor tão comprometido e o teclado tão desengonçado, ainda teria algum préstimo? E mais comovido ainda consegui pôr-me quando, enfim, avistei o dito senhor, na verdade um rapaz da minha idade, subindo a rua ao meu encontro, com o seu blusão do Benfica muito apertadinho junto ao pescoço, para se proteger do frio.

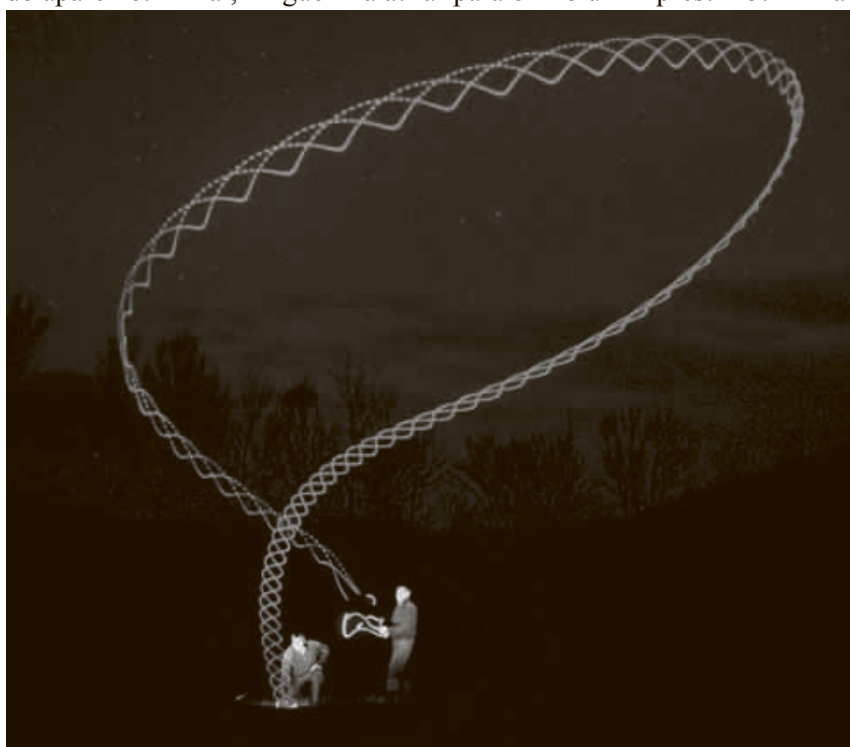
Explicou-me (e o seu rosto como que transbordava bondade), erguendo o meu velho telemóvel na mão: “Foi o meu sogro que mo ofereceu. Encontrou-o ali ao pé da droguaria. Ainda o mandámos desbloquear, mas depois começámos a ver os números e pensámos: ‘Eh, pá, é melhor devolver isto ao homem.’” Explicava-mo, mas eu já não o ouvia. Imaginava-os aos dois, sogro e genro, ambos benfiquistas, sentados frente a frente na sala de estar, com o Telejornal ao fundo, aguardando o jantar e tentando, em desespero,

encontrar a intimidade nunca conquistada. “Tenho aqui um telemóvel. Toma. Ofereço-te”. Depois ocorreram-me as duas mulheres à porta da cozinha, espreitando através do reposteiro, mortificadas por não terem baixado o som da televisão, de forma a ouvirem o que debatiam os seus homens. E, finalmente, vi o sogro apenas, um velho baixo, rubicundo, totalmente fofinho, com o seu boné da Delta Cafés muito enfiado, saindo de casa às seis da manhã e depois subindo para cima do camião, primeiro a marmita e logo ele próprio, a caminho de uma obra.

Guardei o aparelho no bolso e, de tão choroso, mal agradeci, apesar do compasso de espera do rapaz, como se me quisesse dizer mais qualquer coisa. De maneira que, no dia seguinte, voltei a ligar: “Peço desculpa. Nem demonstrei devidamente a minha gratidão.” E do outro lado: “Nada, nada. Se quiser pagar os vinte e cinco euros que foi de desbloquear o telemóvel, está à vontade.” Combinámos no mesmo sítio. Não veio o rapaz, mas o sogro: tinha calças tipo tropa, sweatshirt com capuz amarelo e óculos de surfista – e olhava de lado, metendo estilo. Estava mais em forma do que eu e, pelo ócio do encontro, vivia do RSI. Dei-lhe os vinte e cinco euros, tornei a agradecer-lhe, mandei um abraço ao genro e, como que decidindo-o, comovi-me outra vez. Vinte e cinco euros por uma crónica não é nada caro.



Joel Neto



telemóvel ainda em tão bom estado. Provavelmente, o dono perdera-o. É outra coisa com que devemos contar: para além de haver sempre alguém a mexer no nosso lixo, bem pode acontecer que esse alguém tenha coração. Por mim, aprendi a lição: nunca mais deitei um telemóvel para o lixo. Quando morrer, espero levá-los a bordo: vinte ou trinta telemóveis ao meu lado no caixão, todos eles representando dois anos diferentes da minha vida. Cada um estraga o dinheiro naquilo que pode.

Adiante. Isto tudo para dizer-vos que, em querendo sentir determinada emoção, um homem sente-a sempre. Se quer chatear-se, é fácil: algures ao longo dia, alguma coisa há-de oferecer-lhe a possibilidade de chatear-se. Se quer decepcionar-se com alguém, melhor ainda: não há semana em que não nos demos todos mutuamente pelo menos um motivo de decep-

ASTRÓLOGO – CURANDEIRO PROF. MESTRE AIDARA

Não há sofrimento sem solução... Por esta razão chegou ao nosso País o grandioso astrólogo, curandeiro africano, conhecido mundialmente Mestre Aidara, com 20 anos de experiência do seu trabalho. Ajuda a resolver qualquer que seja o seu caso, mesmo à distância com rapidez, eficácia e garantia: Amor, dinheiro, má sorte, tristezas, angústias, invejas, assombrações, maus-olhados; afastar amantes e inimigos; impotência sexual, mau vício, etc. Seja qual for o problema, eu resolvo com resultados positivos, com honestidade e sigilo absoluto. Não deixe agravar o seu caso, desabafe comigo.

514-374-2395

Falo Português

Vidente médium Alhadj
Com 32 anos de experiência. Ele pode ajudar a resolver todos os vossos problemas, mesmo os casos mais desesperados. Amor, infidelidade, sorte, protecção e desesperança, etc.
100% garantido
Tel.: 514-553-5975
Pagamento após Resultados

Sr. Mock
Grande vidente Médium
Resolve todos os seus problemas impossíveis, amor, sorte, negócios, desenvoltura, protecção, regresso imediato da pessoa amada, sorte nos jogos.
Trabalho sério e eficaz. Resultado surpreendente e garantido. Sucesso onde os outros falharam.
514-270-3930

A Tunísia e o Egito em ebulição

A União Europeia devia abençoar as transformações em curso e manifestar-se totalmente solidária com as transformações em causa.

A Revolução do Jasmim, inesperada, como todos os grandes acontecimentos, produziu um efeito dominó, quase simultâneo, no Magreb e para lá dele, no Médio Oriente, no Egito e no Iémen, por enquanto, com consequências, a meu ver, extremamente positivas.

Para já, está a abalar o universo muçulmano em favor da democracia e, por isso, deve ser seguida, com a maior atenção, nomeadamente no mundo mediterrânico, a que Portugal pertence, e obviamente nos Estados Unidos, em virtude dos compromissos que os ligam ao Norte de África e ao Médio Oriente.

Não se pode, no entanto, confundir a Tunísia com o Egito, dada a importância geoestratégica deste país-chave do Médio Oriente e as ligações que sempre manteve, com a Turquia e com o Ocidente, não obstante serem ambos países maioritariamente islâmicos. Note-se, desde logo, que, no caso da Tunísia, não se trata da agudização de um conflito, por via do extremismo religioso islâmico. A Al Qaeda não teve nada a ver, pelo menos por enquanto, com o que se tem vindo a passar na Tunísia. Foi uma revolta imprevista e espontânea, que se manifestou nas ruas das grandes cidades, contra um ditador corrupto, de longa duração, organizada por jovens, dos dois sexos, cultivados, com telemóveis e bem informados, pela internet, que se encontram desesperados, sem perspectivas de trabalho nem horizontes de futuro, que contaminaram as populações e depois os próprios corpos de polícia. Obrigando à fuga do ditador Ben Ali, da sua mulher, odiada, da sua família, altamente corrupta, bem como à queda do regime.

O caso do Egito é muito diferente e mais complexo, embora, no primeiro momento, tivesse sido influenciado pelo que se passou na Tunísia. Mas decorridas as primeiras manifestações, a polícia desapareceu estranhamente - o que é suspeito - e aquelas tornaram-se

bem mais violentas. As Forças Armadas (poderosíssimas) intervieram contra os manifestantes, provocaram alguns mortos, estão dispostas a substituir o Governo, mas procuram salvar o velho ditador - Hosni Mubarak, que conheço bem - e, provavelmente, o seu filho e presumido sucessor. Embora as Forças Armadas tenham prometido não disparar contra o povo, a verdade é que os mortos se elevam já a mais de uma centena. Nas ruas, a população pede, corajosamente, o fim de Mubarak, cujo poder vacila...

O grande diplomata egípcio, Mohamed el Baradei, com enorme prestígio interno e internacional, baseado em Viena, onde foi diretor da Organização Internacional da Energia Atómica, regressou subitamente ao Cairo, apareceu na praça Tahrir e falou à multidão em cólera, dizendo: "Não podemos retroceder, Mubarak tem de abandonar o país." Tudo depende agora das Forças Armadas. Contudo, e isso é o principal do que pedem os manifestantes, por todo o lado em que se manifestam: mais democracia de tipo ocidental, mais liberdade, mais respeito pelos Direitos Humanos, mais justiça social e luta contra a corrupção. A União Europeia devia abençoar as transformações em curso e manifestar-se totalmente solidária com as transformações em causa. Mas não o tem feito, suficientemente. Por ser governada maioritariamente por partidos ultrac conservadores, que temem tudo o que cheire a progresso. Pelo contrário, na América, Barack Obama exige uma transição pacífica para a democracia e telefonou a vários líderes do Próximo Oriente e da Europa para coordenarem esforços no sentido de promover essa transição. Além do mais - e do interesse genuíno das populações - seria o golpe mais inteligente para enfraquecer o terrorismo islâmico. Veremos o que se vai passar nos próximos dias e como os tiranos que abundam na Região, com os olhos fechados do Ocidente, sem excluir Israel, vão interpretar politicamente o choque de dominó que a Tunísia e o Egito lhes provocam.

Mária Soares

Custos políticos?

Daniel Bessa (www.expresso.pt)

No que se refere ao nosso destino, o tempo é de espera. Diz-se que, internamente, o Governo não poderá fazer mais do que executar o orçamento e aprovar as reformas que lhe vão sendo ditadas do exterior (agora, no mercado de trabalho). Os credores, por um lado, e a liderança política europeia, por outro lado, a seu tempo, decidirão.

Não concordo com este ponto de vista. Acho sempre que podemos fazer mais. Liderar. Tomar a iniciativa. Surpreender. Porque não, por exemplo, tomarmos nós próprios a iniciativa de intervir em áreas como o sistema de justiça, ou o sistema político?

O Governo mostra-se orgulhoso das medidas que tem vindo a tomar. Invoca a coragem necessária para suportar os custos políticos destas medidas. E, sendo assim, não parece disposto a fazer mais do que o que lhe vai sendo exigido. Respeito o motivo de orgulho mas não concordo com os cálculos subsequentes.

No dia em que não terá sido seguido por mais de 12% do eleitorado na indicação de voto que deu nas Presidenciais, o partido de Governo chegou aos 30% numa sondagem à boca das urnas sobre o que, no mesmo dia, seriam os resultados de umas eleições legislativas. Foi a maior surpresa da noite das eleições Presidenciais e não validam muito a tese dos alegados custos políticos das medidas que têm vindo a ser adotadas.

ANJOS
CENTRO INTERNACIONAL DE ANGELOGIA

**PORQUE TODOS TEMOS UM ANJO.
SABE QUAL É O SEU?**

CARTAS - MÃO - TAROT
Por intermédio dos anjos, saiba toda a verdade sobre a sua vida. Quem o ama? Quem o odeia?
Dir-lhe-emos o nome e apelido e mostraremos o rosto do seu inimigo oculto.
Retiramos malefícios, obstáculos, amarras, ataduras, e atendemos todas as enfermidades desconhecidas.
REGRESSO DA PESSOA AMADA EM 72 HORAS

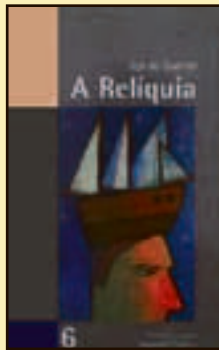
ATENDIMENTO IMEDIATO

Estamos na nossa única morada: 7415, rue St-Hubert, #203, em Montreal. Próximo do metro Jean-Talon.
Atendimento de segunda a domingo, das 9 horas às 19 horas.

**E RECORDE-SE:
NÃO DIGA A DEUS QUÃO GRANDES SÃO OS SEUS PROBLEMAS,
DIGA AOS SEUS PROBLEMAS QUÃO GRANDE É DEUS!!!**

ATENÇÃO
A PARTIR DE 15-JANEIRO
E ATÉ 15 DE FEVEREIRO
COM CONSULTA PAGA,
RECEBA GRATUITAMENTE
UM PACOTE DA
"PROSPERIDADE"

ATENDEMOS UNICAMENTE COM APONTAMENTO PRÉVIO
LIGUE PARA 514-609-3840 / 514-699-2907



A Relíquia (19) Eça de Queirós

Parei, abafado de paixão. O erudito Topsisius quis saber se estes doces versos eram de Luís de Camões. Eu, choramingando, disse-lhe que estes, ouvira-os no Dafundo ao Calcinhas.

Topsisius recolheu a tomar uma nota do grande poeta Calcinhas. Eu fechei a vidraça; e depois de ir ao corredor fazer às escondidas um rápido sinal da cruz, vim desapertar sofregamente, e pela vez derradeira, os atacadores do colete da minha saborosa bem-amada. Breve, avaramente breve, foi essa noite estrelada do Egipto!

Cedo, amargamente cedo, veio o grego de Lacedemônia avisar-me que já fumegava na baía, áspera e cheia de vento, el paquete, ferozmente chamado o Caimão, que me devia levar para as tristezas de Israel. El señor D. Topsisius, madrugador, já estava embaixo

a almoçar pachorrentamente os seus ovos com presunto, a sua vasta caneca de cerveja. Eu tomei apenas um gole de café, no quarto, a um canto da cômoda, em mangas de camisa, com os olhos vermelhos sob a névoa das lágrimas. A minha sólida mala de couro atravancava o corredor, fechada e afivelada; mas Alpedrinha estava ainda acomodando, à pressa, a roupa suja dentro do saco de lona. E Maricoquinhas, sentada desoladamente à borda do leito, com o seu gentil chapéu enfeitado de papoulas e as olheirinhas pisadas, con-templava aquele enfardelar de flanelas, como se fossem bocados do seu coração atirados para o fundo do saco, para partirem e não voltarem mais!

Levas tanta roupa suja, Teodorico!

Baluciei, dilacerado: - Manda-se lavar em Jerusalém, com a ajuda de Nosso Senhor!

Deitei os meus bentinhos ao pescoço. Nesse instante Topsisius assomava à porta, cachimbando, com a barraca do seu guarda-sol fechada sobre o braço, de galochas anchas para a umidade do tombadilho, e um volume da Bíblia enchumaçando-lhe a rabona de alpaca. Ao ver-me sem colete, repreendeu a minha amorosa preguiça.

- Mas compreendo, bela dama, compreendo! - acudiu ele, às cortesias a Mary, esgrouviado e ondulado, de óculos na ponta do bico. E doloroso deixar os braços de Cleópatra... Já Antônio por eles perdeu Roma e o mundo... Eu mesmo, todo absorvido na minha missão, com recantos crepusculares da história a alu-miar, levo gratas memórias destes dias de Alexandria... Deliciosíssimos os nossos passeios pelo Mamudiê!... Permite-me que apanhe a sua luva, bela dama!... E se voltar jamais a esta terra dos Ptolomeus, não me esquecerá a Rua das Duas-Irmãs... "Miss Mary, luvas e flores de cera". Perfeitamente. Consentirá que lhe mande, quando completa, a minha História dos Lágidas... Há detalhes muito picantes... Quando Cleópatra se apaixonou por Herodes, o rei da Judéia... Mas Alpedrinha, da beira do leito, gritava., alvoçoado:

- Cavalheiro! Ainda há aqui roupa suja!

Rebuscando, entre os cobertores revoltos, descobrira uma longa camisa de rendas, com laços de seda clara. Sacudia-a; e espalhava-se um aroma saudoso de violeta e de amor... Ai! Era a camisa de dormir da Mary; quente ainda dos meus abraços!

- Pertence à senhora D. Mary! E a tua camisinha, amor! gemi eu, cruzando os suspensórios. A minha luveirinha ergueu-se, trêmula, descorada - e teve um poético rasgo de paixão. Enrolou a sua camisinha, atirou-me para os braços, tão ardentemente, como se entre as dobras viesse também o seu coração.

- Dou-ta, Teodorico! Leva-a, Teodorico! Ainda está amarrotada da nossa ternura!... Leva-a para dormires com ela a teu lado, como se fosse comigo... Espera, espera ainda, amor! Quero pôr-lhe uma palavra, uma dedicatória!

Correu à mesa, onde jaziam restos do papel sisudo em que eu escrevia à Titi a história edificativa dos meus jejuns em Alexandria, das noites consumidas a embeber-me do Evangelho... E eu, com a camisinha perfumada nos braços, sentindo duas bagas de pranto rolaem-me pelas barbas, procurava angustiosamente em redor onde guardar aquela preciosa relíquia de amor. As malas estavam fechadas. O saco de lona estalava, repleto. Topsisius, impaciente, tirara das profundezas do seio o seu relógio de prata. O nosso lacedemônio, à porta, rosnava:

- D. Teodorico, es tarde, es mui tarde...

Mas a minha bem-amada já sacudia o papel, coberto das letras que ela traçara, largas, impetuosas e francas como o seu amor: "Ao meu Teodorico, meu portuguesinho posante, em lembrança do muito que gozamos!"

- Oh, riquinha! E onde hei de eu meter isto? Eu não hei de levar a camisa nos braços, assim nua e ao léu!

Já Alpedrinha, de joelhos, desfivelava desesperadamente o saco. Então Maricoquinhas, com uma inspiração delicada, agarrou uma folha de papel pardo; apanhou do chão um nastro vermelho; e as suas habilidosas mãos de luveira fizeram da camisinha um embrulho redondo, cômodo e gracioso - que eu meti debaixo do braço, apertando-o com avara, inflamada paixão.

Depois, foi um murmúrio arrebatado de soluços, de beijos, de doçuras...

- Mary; anjo querido!

- Teodorico, amor! ...

- Escreve-me para Jerusalém...

- Lembra-te da tua bichaninha bonita...

Rolei pela escada, tonto. E a caleche que tantas vezes me passara, enlaçado com Mary; por sob os arvoredos aromáticos do Mamudiê, lá partiu, ao trote da parelha branca, arrancando-me a uma felicidade onde o meu coração deitara raízes, agora despedaçadas e gotejando sangue no silêncio do meu peito. O douto Topsisius, abarracado sob o seu guarda-sol verde, recomaçara, impassível, a murmurar cousas de velha erudição. Sabia eu por onde iam rodando? Por sobre a nobre calçada dos Sete-Estados, que o primeiro dos Lágidas construíra para comunicar com a Ilha de Faros, louvada nos versos de Homero! Nem o escutava, debruçado para trás, na caleche, agitando o lenço molhado da minha saudade. A doce Maricoquinhas, à porta do hotel, ao lado de Alpedrinha, linda sob o chapéu florido de papoulas, fazia esvoaçar também o seu lenço amoroso e acariciador; e um momento estas duas cambraias brancas sacudiram uma para a outra, no ar quente, o ardor dos nossos corações. Depois eu caí sobre a almofada de chita, como cai um corpo morto...

Apenas embarcado no Caimão, corri a esconder no beliche a minha dor. Topsisius ainda me agarrou pela manga para me mostrar sítios das grandezas dos Ptolomeus, o porto do Eunotos, a enseada de mármore onde ancoravam as galeras de Cleópatra. Fugiu; na escada esbarrei, quase rolei sobre uma irmã da caridade, que subia timidamente, com as suas contas na mão. Rosnei um "desculpe, minha santinha". E tombando enfim no catre, deixei escapar o pranto à larga, por cima do embrulho de papel pardo; ele era tudo que me restava dessa paixão de incomparável esplendor, passada na terra do Egipto.

Dous dias e duas noites o Caimão arquejou e rolou nos vaga-lhões do Mar de Tiro. Enrodilhado num cobertor, sem largar do peito o embrulhinho de Mary eu recusava com ódio as bolachas que de vez em quando me trazia o humaníssimo Topsisius; e desatento às cousas eruditas que ele imperturbavelmente me contava destas águas chamadas pelos egípcios o Grande Verde, rebuscava, debalde, na memória, bocados soltos de uma oração que ouvira à Titi, para amansar as vagas iradas.

Continuação na próxima edição

Chegou a hora da matança...

Chegou a hora da matança...

Senhores e senhoras... é o tempo da matança do porquinho através da comunidade. A semana passada, foi na Associação Portuguesa de Hochelaga, e foi uma delícia. Esta semana, foi a vez do Restaurante Estrela do Oceano dar o toque a esta matança.



Tradicionalmente, é nesta altura que se mata o porco, claro, nos tempos antigos foi assim. Hoje em dia, é só ir ao hipermercado ou à mercearia do canto e podemos fazer em qualquer altura esta festa familiar. Mas, de vez em quando, é bom passear na comunidade e festejar, quer seja numa associação ou num restaurante, esta tradição com os nossos compatriotas e amigos.

O restaurante Estrela do Oceano começou a festejar esta tradição há alguns anos. É claro que um restaurante é muito diferente de uma associação, e



podemos ver a diferença entre eles. O Estrela do Oceano fez esta festa com um tradicional bufete e todos podiam comer o que queriam, e havia uma grande abundância.

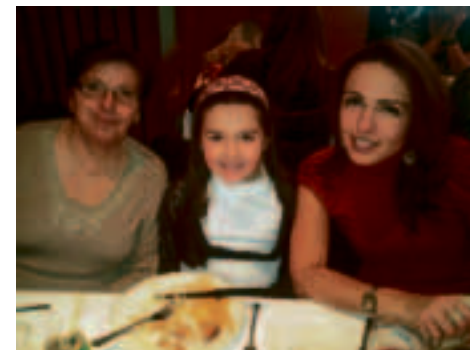
Havia concertinas, guitarradas e desgarradas, que foram um encanto para



todos os presentes. Uma das novidades para mim, - mas não para a maioria do público -, as desgarradas. Há pouco



tempo, iniciaram-me às desgarradas e gostei deste tipo de canções. Como Continental, às vezes é complicado compreender as expressões açorianas, mas Manuel Fátima fez uma lindíssima actuação que me fez rir até chorar. Parabéns Manuel. Jordelina Benfeito



marcou a festa com a sua amizade e fez a alegria do povo presente com a sua voz harmoniosa e até fez a sala cantar.

Ao fim, fiquei encantado pelas 1001 maravilhas de sobremesas que estavam ao dispor. Parabéns a toda a equipa do Restaurante Estrela do Oceano que trabalhou bastante forte para fazer desta festa familiar um grande sucesso. No próximo domingo ao meio-dia, estarei no Clube Portugal de Montreal para ver e saborear, pela primeira vez, a "festa Sarrabulho à Minhota".

Sylvio Martins



Partnership Sales

To assist in the development of the internationalization process of METALUSA we attempt to establish a commercial partnership, preferentially with Luso-descendants, to increase sales activities in Canada.

Requirements include previous experience in sales of equipment, machinery or building materials and time available to collaborate on part-time or full-time activities.

We offer a high monthly income.

If you have considered the requirements please send your Curriculum Vitae accompanied by photos to the Human Resources Department e-mail:

odete.resende@metalusa.pt

www.metalusa.pt

Feliz Dia das Amigas!

Especiais são todos os dias das nossas vidas! Encontrar satisfação e beleza nas coisas simples e fundamentais da vida, é no geral uma prioridade na vida



a parte onde hajam emigrantes açorianas, as "amigas" levaram a tradição consigo.

As amigas são aquelas pessoas em quem mais confiamos, são o divertimento nas nossas festas e o apoio nos tempos mais duros, são aquelas pessoas que estão sempre lá e são aquelas que, mesmo fazendo burrice, sabemos que o intuito não foi de pisar. Resumindo, são uma das razões pelas quais a vida de um ser humano tem mais alegria.

O grupo de "Amigas" da Associação de Nossa Senhora de Fátima em Chomedey, Laval, celebrou esta efeméride em grande notoriedade, com várias peças de tea-



da mulher assim somos nós, mulheres! A tradição do Dia das Amigas é vivida em quase todas as ilhas dos Açores, mas já há vários anos que um pouco por toda

tro, música e comida em abundância.

A matiné teatral iniciou com uma peça intitulada Bar 69. Uma casa onde as agentes de sexo, para além do seu tra-

balho, vivem fantasias e contratemplos, pois por vezes os clientes são exigentes. Uma dessas agentes, de língua espanhola integra-se ao grupo e para aliviar alguma tristeza que reina em si própria e no Bar, canta. Cada vez mais, suas canções são mais tristes, mas a peça acabou bem porque, afinal, o marido tinha começado a frequentar o Bar e aí encontrou sua mulher, a Espanhola, que não o havia reconhecido. Lá se perdoaram e contentes abalaram para casa. Várias foram as obras teatrais apresentadas, desde uma

A tarde foi esplêndida, totalmente dedicada ao reforço da amizade e de parabéns estão todas as amigas que participaram.



viagem à praia, o burrinho, terminando com "A Minha Aldeia".

Ouvi que estas "amigas" apenas tiveram um ensaio para todas as peças apresentadas e daí conclui que o talento é a facilidade habitual da expressão. Cada pessoa traz consigo ao nascer um dom, um talento especial e a verdade é que elas representaram com muito profissionalismo. Nos últimos anos, as comemorações passaram a ser cada vez mais importantes, pondo em relevo o talento, a camaradagem e a boa disposição de todos.

Os próprios companheiros ficaram por casa a tomar conta dos filhos e a tratar das tarefas domésticas embora alguns se tenham juntado mais tarde ao grupo. Houve ainda muita animação musical.

Aqui fica já o convite para o ano. Para aqueles que dizem que nunca há actividade ou evento cultural gratuito, enganem-se, pois este acontecimento onde nada faltou, embora com a colaboração e boa vontade de todos, foi gratuito. Feliz dia das Amigas para todas, hoje e sempre!

Natércia Rodrigues

EM COLABORAÇÃO COM

INTELLIGENCE
HYPOTHÉCAIRE

Courtier immobilier agréé

Tire proveito da baixa das taxas hipotecárias para consolidar as suas dívidas
(cartões de crédito, segunda hipoteca e mesmo a sua primeira hipoteca)

	1 ano	3 anos	4 anos	5 anos	10 anos
Taxas de juros bancários	3.35%	4.15%	4.94%	5.19%	6.40%
As nossas taxas de juro	2.54%	3.44%	3.63%	3.73%	5.15%

*condições aplicáveis

Taxa variável 5 anos*
2.25%

* Hélio Pereira CIA
514 497.3896

* Fernando Calheiros B.A.A
514 886.7001

*Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière

Solmar

111, rua St-Paul Este - Velho Montreal
www.solmar-montreal.com
Tel.: 514 861.4562 - Fax: 514 878.4764

OUVINDO OS NOSSOS ARTISTAS DE SEXTA A SEGUNDA

EMENTAS ESPECIAIS DO SÃO VALENTIM

Sexta 11 de Fevereiro
Sábado 12 • Domingo 13
Segunda 14 de Fevereiro

Table d'hôte 7 noites com 4 serviços à escolha

La Sauvagine - ópera das 12h às 23h
7 dias por semana com especiais todos os dias
115 rua St-Paul Este, Montreal - Tel.: 514 861.3210 - Fax: 514 878.4764

www.sauvagine-montreal.com

CANTINHO DA POESIA

Olhos cor da noite

Conheci numa cidade não muito próxima a minha,
Uma linda garota, uma bela moreninha,
Com os olhos cor da noite...
E a pele tostadinha.

Pois essa bela menina era mesmo excelente.
Conversava com todo mundo,
Sobre coisas inteligentes...
E seu grau de cultura, fascinava toda gente.

Um dia essa bela musa,
Resolveu não trabalhar,
Pois tinha ganhado uma folga,
Por isso foi passear,
E eu tive a felicidade de com a mesma,
Me encontrar.

Aprendi muito com ela, foi uma tarde excelente,
Marcamos novos encontros, todos foram inteligentes.
Num desses, eu falei para ela, vamos mudar de tema,
Vamos falar sobre a gente.

E vocês não acreditam,
Pois sabem que ela topou?
Hoje ela é minha esposa,
Mulher de grande valor, e já temos dois netinhos!
Que a ela chamam vovó e a mim, vovó

Vivaldo Terres

Tu és linda

Tu és linda em todos os aspectos.
Teu corpo traduz uma beleza.
Escultural.
Quando falas com essa voz...
Que tens maravilhosas,
Deixa-nos ternos e sentimentais...

Teu encanto é profundo.
Tens poder de seduzir,
E dizer que nunca amasses!

E nem Vaz amar...
Não acredito, tenho certeza...
Tenho certeza, que sem quererem!
Um dia de alguém vais te apaixonar

Não sei se acharas bom o ruim!
Se ficaras tristes ou contente.
Mais quero que saibas...
Que nesse dia veras o mundo...
Diferente.

Vivaldo Terres

BOCA DO INFERNO

Presidenciais: um balanço linguístico

“Tiquê” é, na tradição de “mídia”, uma palavra de uma língua pronunciada com o sotaque de outra. Trata-se da palavra inglesa ticket dita com sotaque francês. “Tiquê.” Acaba por ser milagroso que um povo que pronuncia palavras latinas à inglesa e palavras inglesas à francesa consiga, ainda assim, fazer-se entender.

As eleições presidenciais do passado fim de semana trouxeram à linguística o mesmo que haviam trazido à política: nada de novo. Limitaram-se a confirmar tendências. Quase todos os candidatos fizeram mais uma vez referência às dificuldades por que passam as pescas, setor de atividade que continua a ser o único a merecer um plural: não é a pesca, são as pescas. Nenhum quadrante ideológico se preocupa com as agriculturas, ou com as educações, mas as pescas são, ao que parece, de uma multiplicidade que provavelmente explica a razão de serem mais atreitas a problemas.

As queixas de um dos candidatos acerca dos “mídia” vieram reforçar uma espécie de preceito ligeiramente babilónico que estipula que as palavras de uma língua sejam pronunciadas com sotaque de outra. “Mídia” mais não é do que a palavra latina “media” pronunciada com sotaque inglês. Se optasse pela pronúncia correta “media”, o candidato estaria apenas a revelar ao eleitorado que sabia latim. Pronunciando “mídia”, mostra que sabe latim e inglês - só com uma palavra. É o máximo de erudição com o mínimo de meios, o que pode constituir vantagem política na medida em que documenta uma capacidade extraordinária para a gestão e aproveitamento de recursos.

Nas assembleias de voto, registou-se fenómeno semelhante. Por causa dos problemas levantados pelo cartão do cidadão (problemas cuja responsabilidade é

da administração interna, e não, como sucede com as pescas, das administrações internas), vários eleitores tiveram de se dirigir a uma sala especial, onde um funcionário da junta de freguesia os intimou a retirarem um “tiquê”. “Tiquê” é, na tradição de “mídia”, uma palavra de uma língua pronunciada com o sotaque de outra. Trata-se da palavra inglesa ticket dita com sotaque francês. “Tiquê.” Acaba por ser milagroso que um povo que pronuncia palavras latinas à inglesa e palavras inglesas à francesa consiga, ainda assim, fazer-se entender.

Estas questões, que ao leitor talvez pareçam insignificantes, são verdadeiramente importantes - quer linguística quer politicamente. Respeito quem diz “camião”, e nada me move contra quem diz “bidon”. Mas não confio numa pessoa que me diga: “Tenho o camião cheio de bidons.” Toda a incoerência, a incapacidade de seguir um rumo e a falta de caráter de uma pessoa estão reveladas na frase: “O biberon sujou-me o edredão.” Quem diz “camião” tem de dizer “bidão”, bem como quem diz “biberon” deveria ser, ética e gramaticalmente, obrigado a dizer “edredon”. Se houvesse justiça, seria mesmo fisicamente impossível que um biberon sujasse um edredão, e que um biberão sujasse um edredon. No entanto, certos referentes, em manifesta falta de respeito para com os significantes acabados em “ão”, sujam outros referentes que, por serem designados através de significantes acabados em “on”, deveriam estar imunes à sujidade provocada pelos referentes anteriormente referidos - como aliás me parece claro e evidente.

Ricardo Araújo Pereira

Este texto foi escrito ao abrigo do novo Acordo Ortográfico



O Erro de Eça de Queiroz

Instaurar um regime que satisfaça as necessidades de uma população demora mais tempo do que um direito do telejornal.

As qualidades fortes, a energia, a vontade, dissipam-se, esvaem-se numa sonolência doce. Cai-se naquele estado que os árabes chamam o kiéf. É uma espécie de desmaio vivo: a vida torna-se toda passiva, quase vegetal.

Eça de Queiroz in O Egipto

Qual a ligação entre o bramido de Nasib numa rua do Cairo e o voto em branco de Nuno nas últimas eleições presidenciais em Portugal? Como é que dois atos cívicos separados por 4 mil quilómetros e culturas tão distintas estão interligados? A resposta pode ser dada tanto pela psicologia como pela ciência política. Todos os seres humanos têm necessidades básicas, sejam de ordem fisiológica (fome, sede), de segurança, autorrealização, liberdade ou de afeto. Ainda que diferenças de cultura e educação levem a diferentes interpretações e saliências, seres humanos têm tendência a reagir quando as suas necessidades básicas não são satisfeitas. O cientista social Manfred Max Neef e o psicólogo Abraham Maslow dedicaram as suas carreiras a estudar este fenómeno. A forma como portugueses e egípcios expressam a sua insatisfação são diferentes porque obviamente o grau de castração das suas necessidades básicas é muito desigual. Duzentos e oitenta mil manifestantes em fúria não é a mesma coisa que duzentos e oitenta mil votos brancos e nulos. Mas ambas são motivadas pelo

desejo de provocar uma mudança.

Mas qualquer mudança é uma boa mudança? Não. No caso do Egipto (e da Tunísia, Jordânia, Argélia, Marrocos, Iémen, Síria) é preciso evitar o enaltecimento das revoluções. O dia seguinte não é necessariamente melhor que o dia de hoje. A pressão da população, aliada à cobertura intensiva da imprensa, leva os novos líderes políticos a procurarem soluções imediatas sem possibilidade de amadurecer alternativas. A probabilidade de erro é alta. Quando o Xá do Irão foi deposto em 1979, esperava-se que o autoritarismo desse lugar à democracia. Mas o que se viu foi a instauração de uma regime teocrático controlado pelos ayatollahs. Quando a União Soviética faliu, não se antecipou que a Rússia se iria transformar num dos países do mundo onde mais prospera a corrupção e o nepotismo. Instaurar um regime que satisfaça as necessidades de uma população demora mais tempo do que um direito do telejornal.

Em Portugal, a mudança deverá passar pela responsabilização de todos aqueles que decidiram abster-se ou votar em branco ou nulo. É verdade que o deslocamento da discussão política para o puro jogo de marketing conduz à apatia das massas. Mas o fraquejar das instituições e a fragmentação da democracia deveria provocar em nós um empenho cívico e democrático que está longe de se esgotar na contestação à boca da urna. É uma necessidade básica.

Rodrigo Javarez



Fairmont

LE CHÂTEAU MONTEBELLO

QUÉBEC

Come to the country for Sunday brunch.

Gather friends and family members in our magnificent surroundings and enjoy an exquisite brunch prepared by our Executive Chef Serge Jost. We invite you to also take the time to sample our wide selection of activities, available à la carte, including our luxurious state-of-the-art Spa.

Sunday Brunch, \$44* per adult, seatings at 11:30 am and 1:30 pm

RESERVATIONS 819 423 6341

392, rue Notre Dame, Montebello QC www.fairmont.com



* Parking included. Taxes and gratuity not included.

BUREAU REPRESENTATION MONTREAL
Santander Totta
 4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
8 de Fevereiro de 2011
1 Euro = CAD 1.358300

SERVIÇOS CONSULARES
Consulado Geral do Brasil
 1 Westmount Sq., #1700 514-499-0968
Embaixada de Portugal
 645 Island, Ottawa 1 (613) 729-0883
Consulado Geral de Portugal Mtl
 2020 Université, 24º andar 514-499-0359

URGÊNCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS
 Polícia, Fogo, Ambulância 9-1-1
 Cidade de Montreal 3-1-1
 Acidentes de trabalho 514.903.3000
 Ajuda jurídica 514.842.2233
 Ajuda social 514.872.4922
 Assurance automobile 514.873.7620
 Assurance emploi 514.644.4545
 Assurance Maladie 514.864.3411
 Cidadania Canadiana 1-888.242-2100
 Emigração Canadá 514.496.1010
 Emigração Quebec 514.873.2445
 Normas do trabalho 514.873.7061
 Protecção da juventude 514.896.3100
 Revenu Canada 1.800.959.7383
 Revenu Québec 514.864.6299

ASSOCIAÇÕES E CLUBES
 Ass. dos Pais 514.495.3284
 Ass. N. Sra. de Fátima 450.681.0612
 Ass. Port. do Canadá 514.844.2269
 Ass. Port. do Espírito Santo 514.254.4647
 Ass. Port. de Lasalle 514.366.6305
 Ass. Port. de Ste-Thérèse 514.435.0301
 Ass. Port. do West Island 514.684.0857
 Casa dos Acores do Qc 514.388.4129
 Casa do Ribatejo 514.729.9822
 Centro de Ajuda à Família 514.982.0804
 Centro Acção Sócio 514.842.8045
 Centro do Esp. Santo 514.353.1550
 Clube Oriental de Mtl 514.342.4373
 Clube Portugal de Mtl 514.844.1406
 Com. Angolana de Mtl 514.544.7392
 Filar. de Laval 514.844.2269
 Filar. Portuguesa de Mtl. 514.982.0688
 RF. Campinos do Ribatejo 514.353.3577
 RF. Verde Minho 514.768.7634
 Sp. Montreal e Benfica 514.273.4389

ENSINO
 Portuguesa Brossard 450.659.4356
 Portuguesa de Laval 450.681.7420
 Portuguesa Santa Cruz 514.844.1011
 Português do Atlântico 514.387.1551
 Lusitana de Montreal 514.353.2827

IGREJAS
 Igreja Baptista Portuguesa 514.577.5150
 Missão Santa Cruz 514.844.1011
 Missão N.ª S.ª de Fátima 450.687.4035

AGÊNCIAS DE VIAGENS ALGARVE
 681 Jarry Est 514.273.9638

SUPER ESPECIAL
 150\$ por ano com o seu logo e informações no guia comercial

ANÚNCIOS A PARTIR DE \$7.97* - TEL.: 514-284-1813
 *A PARTIR DE \$7.97 POR SEMANA. TAXAS NÃO INCLUIDAS. APLICÁVEL A NOVOS ANÚNCIOS UNICAMENTE. TODOS OS ANÚNCIOS DEVEM SER PAGOS COM ANTECEDÊNCIA, VISA OU MASTERCARD - DINHEIRO, PASSAR NA REDACÇÃO.

EMPREGOS
Les Entrepreneurs Bucaro Inc.
 Procura 1 instalador de "pave-uni", 1 pessoa para trabalho geral e 1 equipa (pave-uni) com mín. 3 anos de exp.
Salário conforme experiência. Contactar Jos 514-325-7729

Senhora para ajuda doméstica e limpeza geral, com experiência e referências. Segunda, quinta e sexta.
514-271-7809 ou 514-965-2913
 Senhora para limpeza, com experiência. 10\$/hora. Próximo de Boisbriand.
Para informações 450-430-9693

VENDA
 Grande venda de liquidação de lindos vestidos para mulheres de dia e de gala. Tudo deve ser vendido preço especial de 20 à 70\$ (50\$ à 300\$ preço regular). Falamos Português.
Boutique Deutel 4431 boul. St-Laurent 514-844-1740 ou 514-862-3036

VENDE-SE
 Vende-se mesa luxuosa de matraquilhos (babyfoot):
 514-299-2966
 Mesa de um valor de 1700\$ à venda por **600\$**

Para anunciar nos Pequenos Anúncios Ligue 514 284 1813
A VOZ DE PORTUGAL

Vidente médium Nani
 --- 25 anos de experiência ---
 Ajuda a resolver os seus problemas, regresso imediato da pessoa amada; namores, fidelidade, sorte, negócios, desenvoltura, saúde, protecção contra maus-olhados, bruxaria, inimigos. Resultado garantido a 100%. Discrição assegurada. Algum problema o preocupa, não hesite em contactar-me.
 Falo francês e inglês.
 Com apontamento, das 8h às 20h. 514-553-0830

Silva, Langelier & Pereira inc.
 Seguros gerais
www.jassure.ca
 seguros online
 75 Napoléon | Montréal
 slp@jassure.ca | 514 282-9976

Sílvio da Silva Ferreira
 1934 - 2011
 Faleceu em Montreal, no dia 6 de Fevereiro de 2011, com 76 anos de idade, Sílvio da Silva Ferreira, natural de Macinhata do Vouga, Águeda, Portugal, esposo de Maria Alice Marinho Ferreira.
 Outros que a sua esposa, deixa na dor o seu filho António Ferreira (Pina Mea), suas netas Amanda e Alishia, seus irmãos José Ferreira (Isabel), Joaquim Ferreira (Celeste), Mário Ferreira (Lúcia), Avelino Ferreira (Alzira) e Almiro Ferreira (Isabel), sua irmã Maria Alice Ferreira (António Seabra), seus sobrinhos e sobrinhas, assim como restantes familiares e amigos.
 Os serviços fúnebres estão a cargo de: **MAGNUS POIRIER Inc 8900, Maurice Duplessis, Rivière-des-Prairies 514-727-2847 www.magnuspoirier.com António Rodrigues**
 O velório decorreu terça-feira, 8 de Fevereiro de 2011, das 14h às 17h e das 19h às 22h, e ainda hoje, quarta-feira 9 de Fevereiro, a partir das 11 horas. Seguir-se-á o funeral, com missa de corpo presente às 12h30, na Igreja Maria Ausiliatrice. Será sepultado no cemitério Le Repos de Saint-François d'Assise.
 A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associaram neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

António Tavares da Mota
 Faleceu em Montreal, no dia 8 de Fevereiro de 2011, com 93 anos de idade, António Tavares da Mota, natural da Lomba do Botão, Povoação, São Miguel, Açores, viúvo de Florence Pilgrin.
 Deixa na dor a sua irmã Joana Silvina, em Portugal, Maria José, Maria Emilia, Manuel, cunhados e cunhadas, sobrinhos e sobrinhas, assim como restantes familiares e amigos.
 Os serviços fúnebres estão a cargo de: **Alfred Dallaire | MEMORIA 1120, Jean-Talon Este, Montreal 514-277-7778 www.memoria.ca Eduino Martins**
 O velório terá lugar sexta-feira, dia 11 de Fevereiro, das 14h às 17h e das 19h às 22h, e sábado, dia 12, a partir das 8h30. Seguir-se-á o funeral, com missa de corpo presente às 10 horas, na Igreja Santa Cruz. Será sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam profunda gratidão pelas presenças amigas na liturgia do 7º dia em sufrágio pela sua alma, que se realiza terça-feira, dia 15 de Fevereiro, pelas 18h30, na Igreja Santa Cruz.
 A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associaram neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

A VOZ DE PORTUGAL
 O mais antigo jornal de língua portuguesa no Canadá
colabore com o nosso jornal

REMAX Alliance Inc.
 Courtier Agente
Informação gratuita - casas, hipoteca...
CARLOS AGOSTINHO
 Agente Agente
 EXPERIENCE Hall of Fame Club 100% OR
 514.374.4000
 514.351.2998
 514.996.9012

ARLINDO VELOSA
RE/MAX DU CARTIER-VILLERAY
 7170, boul. St-Laurent
 Escr.: (514) 272-2432
 Telem.: (514) 770-6200
 Resid.: (514) 272-2431
 Avaliação gratuita

Sutton
Maria Irene Morais
 courtier immobilier
 C 514.445.5354
 ifonseca@sympatico.ca
 Groupe sutton - accès inc.
 Agence immobilière
 2957 Bélanger E. Montréal QC H1Y 3G4
 Esc.: 514.727.7575 Fax: 514.727.9294
Laval-des-Rapides

\$305 000.00

Ahuntsic
 Triplex semi-destacado com cave acabada, numa zona de prestígio, a pé do Métro Sauvé. Revestimentos de madeira e portas francesas. Cozinha e casa de banho requintadas.
\$599 000.00
 Telefone sem demora ao cell : **514-445-5354**

Vimont

Cité de la Santé
 Impecável cottage semi-destacado, três quartos, cozinha e casa de banho renovadas e cave acabada.
Preço \$279 000.00
Para uma visita telefone sem tardar ao 514.445.5354.

ANEDOTAS

Uma professora: - Hoje é o dia mundial das boas ações, portanto, o Joãozinho, o Carlinhos e o Zézinho - que eram os três "melhores" alunos da turma - vão lá fora praticar uma boa ação, e voltam para contar aos colegas o que fizeram, está bem? Os miúdos lá foram e passado quase uma hora voltaram. - Então Joãozinho, qual foi a boa ação que praticaste? - Eu ajudei uma velhinha a atravessar a rua! - Muito bem, e tu Carlinhos? - Eu também ajudei a velhinha a atravessar a rua! - Ah sim? E tu Zézinho? - Pois... Eu também ajudei a velhinha a atravessar a rua! - O quê? Os três!?!? Então e demoraram tanto tempo porquê??? - Não havia meio da velha querer atravessar a rua!...

Joãozinho chega em casa e entrega ao pai o recibo da mensalidade escolar. - Meu Deus! Como é caro estudar nesse colégio. E o menino: - E olhe, pai, eu sou o que menos estuda da minha classe!

Numa festa, o anfitrião aborda um convidado: - Aquela senhora que está cantando ao lado do pianista é minha mulher! - Como? - Aquela senhora que está cantando ao lado do pianista é minha mulher! - O quê? - Aquela senhora que está cantando é minha mulher! - Fala mais alto que tem uma velha filha cantando!

Um fulano entra numa farmácia, quase à hora de fechar, cheia de clientes de última hora. Esbaforido, nem espera pela vez, e vai dizendo logo da porta: - Quero uma camisa de vénus! Perante o imediato incómodo das várias senhoras presentes, o farmacêutico decide admoestá-lo: - O senhor não acha que devia ter cuidado com a língua? O tipo pensa um bocadinho e responde: - Epá! Você tem razão. Quero DUAS camisas de vénus!

O Inverno estava rigoroso: - Epá! Tenho tido tanto frio de noite brrrr - Faz como eu! Compra uma botija de água quente! Compras ali na farmácia. Mais tarde na farmácia: - Mestre! Quero uma botija de água quente. - Desculpe mas com este frio vendi todas. Mas se tem um gatinho também serve, ponha-o na cama que resulta. No outro dia aparece o homem todo arranhado: - Dê-me um mercúrio para estas feridas. - ?? mas que lhe aconteceu? - Meti o gato na cama como me disse. Abrir a boca ainda consegui mas quando foi para o encher de água quente é que foram elas.

PALAVRAS CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS 1. Nome genérico da fricativa palatal que duplica o i. Aquisição. 2. Invólucro da flor das gramíneas, a que serve de cálice e de corola. Especiaria indiana. 3. Galanteio, corte. Grito prolongado e lamentoso do cão. 4. Verbal. Lavrar fundo a terra. 5. Mulher acusada de um crime. Enfurecer. Centilírio (abrev.). 6. Auroque. Passado. 7. Abade (abrev.). Parte do calçado que corresponde à planta do pé. Amerício (s.q.). 8. Agachar-se. Prejuízo. 9. Moeda de ouro com o valor de vinte francos, usada na França a partir do reinado de Luís XIII. Tornar oval. 10. Excentricidade. Vazio. 11. Mensageiro (fig.). Para Freud, princípio da acção, cuja energia é denominada libido.

VERTICAIS 1. Não conhece. Parte imaterial do ser humano. 2. Designa afirmação, admiração ou satisfação (interj.). Estar luado. 3. Parlamento russo. Alcalóide extraído da ubaia. 4. Abrandar a dureza. Emprega-se para chamar ou impor silêncio (interj.). 5. O espaço aéreo. Flor da roseira. Ástato (s.q.). 6. Ovário dos peixes. Discurso. 7. Língua falada outrora ao sul do Loire. Que é de bronze. Seis em numeração romana. 8. Que não têm bons instintos. Nome dado à doença do sono, em algumas regiões de África. 9. Antigo (poét.). Levantar, puxar para cima. 10. Que aspira àquilo a que outrem aspira. Nanico. 11. Estimulo. Relações amorosas.

SUDOKU

		5				1		
1				2	5		9	
	7		6	1			4	2
2			7		6			
		7				9		
			4		3			8
8	4			3	9		2	
	5		1	4				9
		9				4		

Televisores 3D sem óculos também não pegam

Os televisores 3D da Toshiba que dispensam o uso de óculos especiais, não estão a ter grande sucesso no Japão.

Segundo o Japan Times, a Toshiba vendeu menos televisores 3D que dispensam o uso de óculos especiais que o esperado.

Para já, existem dois destes modelos Regza GL-1, à venda no mercado japonês desde o final de dezembro: um de 20 polegadas, e um de 12 polegadas. O modelo maior vendeu 500 unidades, mas o modelo mais pequeno vendeu ainda menos (não são avançados números).

Segundo o jornal, estes valores indicam que a empresa precisa de começar a oferecer TVs de maiores dimensões para conseguir chamar a atenção dos consumidores.

A Toshiba planeia começar a vender televisores de maiores dimensões na segunda metade de 2011, e até já apresentou os primeiros protótipos no início de janeiro, na CES.



Nokia a um passo de fazer aliança com Microsoft

Os títulos da Nokia registaram uma valorização de 10% durante a semana passada, com a expectativa de uma aliança com a Microsoft. Em paralelo, o novo presidente executivo da marca finlandesa está a preparar uma revolução na administração.



Stephen Elop, presidente executivo da Nokia, não quis perder tempo no cargo e já terá dado início a

Google lança nova versão do Chrome

A nova versão do Chrome inclui funcionalidades como o Chrome Instant, suporte WebGL e permite o acesso à loja de aplicações Chrome Web Store.



De acordo com o blogue da Google, o WebGL permite a aceleração de gráficos 3D diretamente no browser. O suporte de WebGL no Chrome possibilita, assim, que o utilizador possa usufruir de ambientes 3D sem necessidade de instalar outro software. Já o Chrome Instant funciona um pouco como o Google Instant mas vai ainda mais longe: o browser carrega as páginas que visitamos frequentemente, assim que começamos a escrever o seu endereço.

A loja de aplicações Chrome Web Store está, também, disponível na nova versão do browser da Google mas apenas para utilizadores situados nos Estados Unidos. A Google informa que espera disponibilizar brevemente a loja de aplicações noutros países.

uma renovação do conselho de administração da companhia.

Além das mudanças que prometem tornar irreconhecível o grupo de decisores da fabricante de telemóveis, Elop, que abandonou a Microsoft em Setembro para ser anunciado como o novo líder executivo da Nokia, já desencadeou os procedimentos necessários para o recrutamento de novos diretores para a Divisão de Investigação e Desenvolvimento e para o Departamento de Sistemas Operativos.

Estas mudanças já poderiam ser suficientes para provocar oscilações na cotação bolsista da Nokia, mas há muitos investidores que acreditam que as mudanças possam ir mais além... e até incluam uma aliança com a Microsoft.

Um acordo com a Microsoft pode ter tanto de histórico como de urgente: Além de abrir as portas dos smartphones da Nokia aos sistemas operativos da família Windows, a aliança poderia servir de escapatória ao declínio do sistema operativo Symbian e dar nova força às vendas de terminais (em apenas um ano, a quota de mercado da Nokia passou de 41% para 31%, a nível mundial).

Segundo o The Wall Street Journal, todas estas mudanças podem ser anunciadas na próxima sexta-feira durante um encontro com analistas que Stephen Elop tem agendado para a próxima sexta-feira.

Microsoft corrige 22 falhas no software

De acordo com a PcPro, o conjunto das 22 falhas que serão corrigidas pela Microsoft não inclui a falha descoberta recentemente que permite aos hackers controlarem qualquer versão do Windows através do MHTML presente em alguns tipos de documentos. As 22 falhas vão ser corrigidas no decorrer de 12 atualizações, das quais três são consideradas críticas. O software abrangido inclui o SO Windows, o Internet Explorer, o Office, o Visual Studio e o ISS.

Quase 30% dos portugueses preferem ver cinema na Net

O estudo Cinema nos Múltiplos Ecrãs revela que a TV ainda lidera destacada no que toca à preferência dos aficionados da sétima arte em Portugal, ao recolher 77,3% das preferências. Os discos de DVD reúnem 35,8% das preferências, e as salas de cinema não vão além do terceiro lugar com 35,1% das preferências. O estudo exigiu a realização de 1258 entrevistas presenciais com o objetivo de criar uma hierarquia de preferência dos vários meios de difusão (o que justifica o facto de as percentagens somadas excederem os 100%).

Tudo sobre operações aos olhos (1)

Hoje, as operações aos olhos só necessitam de anestesia local e têm um pós-operatório rápido e indolor. Saiba quais as mais aconselhadas e eficazes para cada problema.

Ver mal ao longe (miopia), ao perto (hipermetropia) ou ter a visão desfocada (astigmatismo) são as queixas que

pode significar perda da qualidade de visão', explica o cirurgião Ferreira Pinto.

'O que está em jogo é que as pessoas fiquem a ver tão bem como viam com óculos, mas sem eles.'

Tratamento: Esta cirurgia não necessita de internamento e usa-se apenas anestesia local.

levantada e expõe a sua parte mais profunda.

Então, o laser 'esculpe' a córnea de maneira que o erro refractivo, que provocava a miopia ou a hipermetropia, seja corrigido. No fim, o paciente descansa 30 minutos.

Pós-operatório: A recuperação é rápida, as dores e o desconforto são mínimos.

Quando o paciente sai da operação, fá-lo pelo seu próprio pé e a ver.

Ao fim de três dias pode ir trabalhar e ao cabo de uma semana a visão melhora significativamente.

Nunca se deve esfregar os olhos.

Nas duas ou três horas que se seguem sente-se algum desconforto, que desaparece pouco depois.

Durante a primeira semana devem usar-se óculos de sol quando se sai à rua e não se pode aplicar maquilhagem.

Não se deve conduzir nas primeiras 24 horas.

Efeitos secundários: Vêm-se imagens duplas, há maior dificuldade na visão nocturna e um aumento dos reflexos das luzes.

'Em cerca de seis meses desaparecem', confirma Ferreira Pinto, para acrescentar que há riscos em todas as operações mas esta é bastante segura.

Sinais de alerta: É normal sentir uma dor ligeira, sensação de ardor ou picadas durante as primeiras 24 horas, mas, se esses sintomas se intensificarem, é aconselhável procurar o oftalmologista com urgência. Operar os dois olhos ao mesmo tempo ou um de cada vez?

Devem ser operados ao mesmo tempo. 'É desnecessário submeter o doente ao mesmo stresse operatório duas vezes', explica o médico Ferreira Pinto.

'Por outro lado, a diferença de visão dos dois olhos (do operado e do não operado) vai ser grande e incomodar a visão geral.

Quem usa lentes de contacto tem de interromper o seu uso quatro semanas antes da operação e também não pode usar lentes depois, se operar um olho de cada vez.'

Cristina Favares Correia

Este texto foi escrito ao abrigo do novo Acordo Ortográfico



levam mais portugueses ao oftalmologista e já começam a motivar muita gente a submeter-se à cirurgia laser para dispensar de vez o uso de óculos e lentes de contacto.

Infelizmente, outras complicações bem mais graves podem afectar a nossa visão.

Algumas, como a retinopatia diabética, são muito preocupantes, sobretudo se nos lembrarmos que existem 500 mil diabéticos em Portugal e que estes doentes têm 25 vezes mais possibilidades de cegarem do que um não diabético.

'A grande maioria dos diabéticos não tem assistência oftalmológica regular', garante Ferreira Pinto, cirurgião oftalmologista, do Instituto Médico e Oftalmológico de Miraflores, em Oeiras.

Este especialista explicou-nos quais as doenças oftalmológicas mais comuns e as operações mais frequentes e avançadas para as tratar.

MIOPIA, HIPERMETROPIA E ASTIGMATISMO
Cirurgia laser (ou LASIK)

Contra-indicações: Não é indicada a quem tenha mais de oito dioptrias de miopia e quatro de astigmatismo e hipermetropia.

'A partir desses valores

O paciente deita-se numa marquesa e o médico aplica-lhe um aparelho que o impede de fechar os olhos.

Primeiro corta-se uma lamela na córnea, que é

RECEITA DA SEMANA

Sapateira recheada à minha moda



Difficuldade:
 Preço:
 Origem: Portugal

INGREDIENTES:

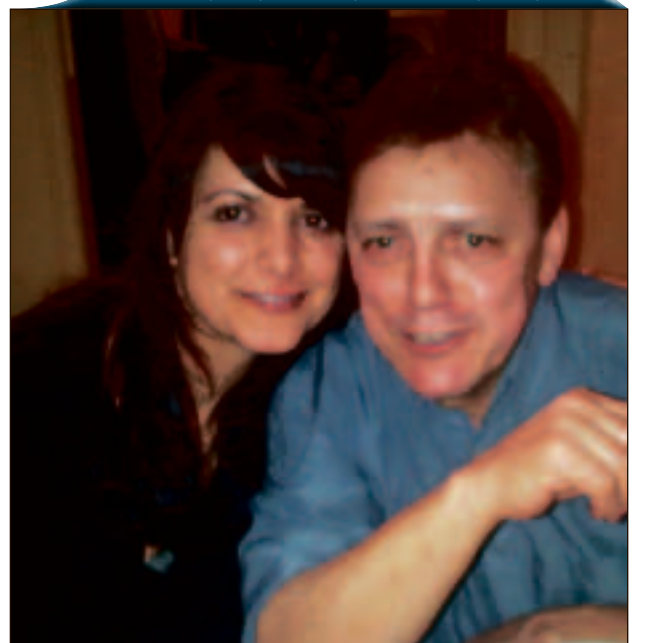
1 sapateira fresca grande; 1 pacote de cocktail de camarão pequeno; Sal, pimenta, piri-piri q.b.; Salsa ou coentros (fica ao gosto de cada um); 1 pacote de creme de lagosta instantâneo; 2 colheres de natas grandes; 1/2 colher pequena de alho em pó fino; 1 fatia de broa de milho.

PREPARAÇÃO:

Depois de cozida a sapateira em água e sal, por cerca de 20 minutos, retira-se do lume e deixa-se arrefecer por completo. De seguida, limpa-se bem, separando a parte boa de se comer das partes esverdeadas e algumas peles (as que não se comem), ficando apenas com as melhores partes, as comestíveis. Numa tacinha, misturar bem o cocktail de camarão com a sapateira até obter uma papa cremosa. Rectificar os temperos a gosto (eu dei um pouco de sal, pimenta, alho em pó, piri-piri e salsa picada, mas poderá usar coentros). Depois de tudo bem envolvido, acrescente o miolo da fatia de broa de milho, mexendo mais uma vez. Com o pacote do creme de lagosta, fiz o creme, como diz na embalagem, e depois de pronta juntei ao mesmo duas colheres grandes de natas. Mexi bem, até ficar cremoso e com alguma consistência. Tempo de colocar a mistura da sapateira na carapaça da mesma que reservei depois de muito bem lavada. Para decorar, usei as patinhas e coloquei o creme de lagosta no meio com uma folha de salsa.

Sirva de imediato ou pode levar 2/3 horas ao frigorífico antes de servir.

CASAL DA SEMANA



LUSOBEAT™

O "TOP 10" das comunidades lusófonas norte-americanas compilado por LUSOBEAT.com

- 01. SANDRO G ft NELIA**
Everywhere I Go
- 02. ALEM MAR**
Quero Sempre
- 03. IVASON**
Nem Que A Vaca Tusse
- 04. SONHOS DE PORTUGAL**
Esta Noite E Nossa
- 05. SHIRLEY G**
Melhor De Mim
- 06. MIA**
Da-Me Um Beijo
- 07. ERATOXICA**
I'm Not The Girl
- 08. SONHOS DE PORTUGAL**
Sou Português A Toda Hora
- 09. SANDRO G**
Call Me
- 10. DON OMAR ft LUCENZO**
Danza Kudoro

Casa Minhota

A verdadeira cozinha típica portuguesa

Feliz S. Valentim

Neste dia romântico uma ementa especial será servida

Sala privada para recepções

Especialidades da casa:
Peixes e mariscos
"Table d'Hôte" todas as noites
Especiais todos os dias

Aberta das 11h30 à meia-noite
Tel 514-842-2661
Fax 514-842-7491
3959 boul. St-Laurent, Montréal (QC) H2W 1Y4

Comentário Semanal de Economia e Mercados

VALORES SOB CRÍTICA CONTINUA

**Semana de 31 de Janeiro a 4 de Fevereiro
Economia Portuguesa – Final de 2010 fa-
vorável permitirá suavizar a
contracção da economia, este ano,
mas não deverá evitar uma**

deterioração adicional do Mercado Laboral

Em Portugal, tratou-se de uma semana globalmente positiva, em termos de divulgação de indicadores macroeconómicos, sendo de destacar as últimas leituras de 2010 das Vendas a Retalho e da Produção Industrial, ambas revelando-se bastante positivas, mas relativamente em linha com o que se perspectivava, pelo



que mantemos a nossa perspectiva de uma estagnação trimestral do PIB, no 4ºT2010, embora impulsionada, essencialmente, por um factor extraordinário – a antecipação nas aquisições de Bens Duradouros, atendendo ao agravamento da carga fiscal neste início de ano, no âmbito das medidas de austeridade previstas no Orçamento de Estado para 2011. Ao nível do Consumo Privado, mantemos a nossa previsão de uma expansão trimestral de 0.6%, mas, agora, com riscos ascendentes. No entanto, este efeito extraordinário tem um reverso da medalha, com a antecipação do consumo a dever, por sua vez, provocar uma pressão adicional sobre a actividade económica, no 1ºT2011 – os dados das Vendas de Carros, em Janeiro, já o reflectem –, a qual, conforme temos vindo a defender, deverá, então, regressar às contracções, reflectindo, essencialmente, as referidas medidas de austeridade.

É neste quadro que somos levados a encarar as recentes melhorias observadas no Mercado Laboral com alguma cautela, não se esperando uma recuperação sustentada a curto-prazo. Com efeito, segundo as estimativas mensais do Eurostat, a Taxa de Desemprego em Portugal ter-se-á mantido inalterada em 10.9%, em Dezembro, depois do registo de Novembro ter sido revisto em baixa, em 0.1 p.p., mas após esta ter permanecido, entre os meses de Maio e Setembro de 2010, em 11.1%, um máximo desde o início da série, em Janeiro de 1983, continuando, por isso, a revelar um mercado bastante deteriorado. Assim, e não obstante os sinais de melhoria evidenciados pelos últimos dados mensais – designadamente pelos referentes ao Desemprego Registado –, que parecem, inclusive, sugerir a proximidade da inversão de ciclo deste mercado, a verdade é que a situação deteriorada em que o Mercado Laboral se encontra mantém-se como um dos principais constrangimentos para a economia portuguesa, devendo este mercado, designadamente num ano que se espera difícil (embora, eventualmente, menos negativo do que o que tem vindo a ser avançado por algumas entidades), sofrer uma deterioração adicional, em linha, de resto, com o que sugerem os indicadores de Expectativas de Emprego e Desemprego dos Empresários e dos Consumidores, do último survey da Comissão Europeia (Janeiro). Assim, consideramos que dificilmente os sinais de melhoria observados no final do ano passado poderão revelar-se sustentáveis perante uma nova recaída da actividade económica, designadamente neste 1º trimestre do ano, devendo, infelizmente, esta aparente inversão de ciclo no Mercado Laboral não passar, para já, de isso mesmo.

Rui Bernardes Serra
José Miguel Moreira

F1: Época 2011

Pilotos e monolugares já estão de volta

Caros leitores, estamos de volta para, pouco a pouco, nos prepararmos para mais uma época da Fórmula 1, a nossa décima sétima, ao vosso serviço e, neste que é o único jornal no Canadá em língua portuguesa a comentar e analisar tudo quanto se prevê e se faz na mais alta categoria em competição do desporto automóvel. Tenha um bom ano, todo cheio de emoções, certamente com muitas alegrias, embora infelizmente para muitos, as tristezas vão certamente fazer parte do cenário, mas que o melhor entre os maiores ganhe!



As equipas já começaram a fazer a apresentação dos seus monolugares e qual deles o mais encantador!.. As leis da FIA, mais uma vez mudaram no que diz respeito à construção e manipulação do monolugar, ao comportamento dos mesmos em pista.

Os pneumáticos também fizeram uma reviravolta, deixando a Bridgestone o seu prestigioso lugar à Pirelli, uma consagrada marca Francesa que já vem dos tempos antigos, mas que desta feita, volta para reivindicar os êxitos desde então alcançados.

Em Valência estiveram vários pilotos a testar em Sebastien Vettel, Red-Bull, a dominar o primeiro dia de treinos, seguido no dia seguinte por Fernando Alonso, Ferrari, e, para terminar, Robert Kubica, Renault.

Robert Kubica superou os carros de 2010 e marcou o melhor tempo do último dia de testes no Circuito Ricardo Tormo, em Valência, na Espanha. O piloto da Renault-Lotus marcou o tempo de 1m13s144 a apenas uma hora do fim das actividades e superou o tempo de Adrian Sutil, segundo colocado com a velha Force India, por apenas 57 milésimos. Jenson Button, com o McLaren do ano passado, foi o terceiro. Felipe Massa, que sofreu uma quebra na parte da manhã, ocasionada por um vazamento de óleo do

Ricardo Costa surpreendido, mas satisfeito com convocatória

Ricardo Costa, chamado a substituir o lesionado Ricardo Carvalho nos convocados da seleção portuguesa de futebol para defrontar a Argentina, disse ter sido apanhado de surpresa e que está muito satisfeito. “Fui apanhado de surpresa, honestamente



não estava à espera, depois de ter sido divulgada a lista inicial de jogadores convocados”, começou por dizer o defesa central dos espanhóis do Valência à sua assessoria de imprensa.

Ricardo Costa lembrou que o regresso à seleção não acontecia desde o Mundial2010 de futebol, na derrota frente à Espanha (1-0), num jogo em que considerou ter sido injustamente expulso, razão pela qual

motor, subiu para a quinta posição, com 1m14s017. Os mecânicos da Ferrari, conseguiram reparar os danos, a tempo do brasileiro dar 80 voltas na quinta-feira. Ele foi superado por Mark Webber, da Red Bull, que ficou em quarto com o novo carro da equipa austríaca. Timo Glock, com o modelo do ano passado da VRT, ficou em sexto, logo à frente do venezuelano Pastor Maldonado, da Williams, novo recruta na F1, o qual fez o seu primeiro dia completo de testes com o carro da equipa inglesa. O mexicano Sergio Pérez, da Sauber, também novo recruta, foi o oitavo e o heptacampeão Michael Schumacher, da Mercedes, o nono. O suíço Sebastien Buemi, da STR, completou a lista dos dez primeiros. E, foi assim que terminou



esta primeira sessão de treinos preparatórios.

O piloto luso-angolano Ricardo Teixeira testou um Fórmula 1

Ricardo Teixeira teve a oportunidade de testar um monolugar de Fórmula 1 pela primeira vez, ao pilotar o Lotus T128. O piloto luso-angolano pilotou o monolugar da formação de Hingham por 18 voltas, para cumprir as filmagens da equipa no circuito de Valência. “Quero agradecer à Team Lotus por me dar a oportunidade de pilotar o T128. Estou realmente satisfeito por ter ajudado nas filmagens [...] e depois do meu primeiro contacto com um carro de F1, mal posso esperar por ter outra oportunidade”, disse Ricardo Teixeira.

Helder Dias

encara esta chamada com satisfação.

“Estou muito satisfeito, muito mesmo, porque é o meu regresso à seleção, depois do Mundial e todas as pessoas se lembram de que forma é que sai do Campeonato do Mundo”, referiu o jogador, lembrando o lance com o defesa espanhol Capdevilla.

O defesa quer aproveitar para recuperar o tempo perdido e mostrar que a convocatória de Paulo Bento apaga a ideia de que a sua ida à seleção era um capricho do antigo seleccionador Carlos Queiroz, segundo refere também a sua assessoria.

“Não sei onde é que foram buscar essa ideia, nem tão pouco me interessa discutir isso. Estou aqui para jogar pela minha seleção, onde gosto de estar, onde faço questão de jogar”, explicou. Ricardo Costa revelou também que sabia que o seleccionador Paulo Bento estava atento ao seu rendimento no Valência, onde foi o jogador mais utilizado da equipa na primeira volta da Liga espanhola. “Isto pode não significar nada para algumas pessoas, que acham que percebem de futebol, mas, felizmente, é importante para o seleccionador nacional. Estou aqui, chego para ajudar e quero muito aproveitar este meu regresso. O resto, logo se vê”, disse.

Portugal defronta a Argentina na quarta-feira, em jogo a disputar no Estádio de Genebra, a partir das 21:00 locais (15:00 de Montreal), e sob a arbitragem do suíço Massimo Busacca.

BASQUETEBOL

História... pela negativa Os Cleveland Cavaliers perderam com os Portland Trail Blazers por 105-111 e somaram a 24ª derrota consecutiva na NBA. A ex-equipa de LeBron James regista assim a pior série da competição, destronando os Nuggets e os Grizzlies com 23 derrotas.

AUTOMOBILISMO

Kubica, acidente grave Robert Kubica, piloto de Fórmula 1 da Lotus Renault, sofreu várias fracturas na braço e na perna direita, após um acidente no Rali Ronde di Andorra. O piloto polaco, que estava ao volante de um Škoda Fabia quando se despistou embateu numa igreja, foi operado perto de Génova e os médicos estavam a tentar restabelecer a funcionalidade da sua mão direita.

RONALDO BISOU

Cristiano Ronaldo não marcava há quatro jogos, mas ontem bisou na vitória caseira do Real Madrid sobre Real Sociedad por 4-1 e



calou os críticos. Além dos golos do português, o 2.º e o 3.º, Adebayor estreou-se a marcar pelos merengues, a passe de Di María. Kaká inaugurou o marcador.

CANDIDATO À VISTA

O antigo vice-presidente do Sporting, Luís Godinho Lopes, está mais perto de se assumir como candidato à presidência dos leões. Fonte ligada ao processo disse à agência Lusa, que Godinho Lopes já tem os apoios de Luís Duque (e por consequência Carlos Freitas) Nobre Guedes e mesmo Rogério Alves não está descartado. Entretanto, Liedson disse à chegada ao Brasil que estava na "hora de voltar" e que fez "a escolha certa".

TURQUIA

Os portugueses Manuel Fernandes – bisou – e Quaresma marcaram pelo Besiktas na vitória sobre Gaziantep, por 5-0, na Taça turca.

ESPAÑHA

REAL-BARÇA NA FINAL O R.Madrid bateu em casa o Sevilla (2-0, Özil e Adebayor) e vai disputar a final da Taça de Espanha com o Barcelona (venceu o Almería por 3-0).

BELÉM VENCE SPORTING ANDEBOL. O Belenenses derrotou o Sporting por 31-24 e juntou-se ao Benfica, Madeira SAD e FC Porto na final a quatro da Taça de Portugal de andebol, em Maio, em Tavira.

Dois golos com a arte do tango

Dois grandes golos, um de Gaitán e outro de Jara, aos 45 e 78 minutos, respectivamente, deram ao Benfica um saboroso e complicado triunfo no Estádio do Bonfim, diante do V. Setúbal.



Na 1.ª parte, no golo que inaugurou o marcador, Saviola centrou para área e o canhoto Gaitán rematou com o seu melhor pé sem deixar cair a bola no chão. Na 2.ª metade, Jara fez um pontapé de moinho após centro de Maxi Pereira e estabeleceu o resultado final.

Dois grandes golos dos internacionais argentinos. Dois golos com arte. Dois

Danny: «Um jogo para ganhar»

Confiante para embate com Argentina

Confiança não falta à Seleção Nacional para o embate com a Argentina, agendado para as 20 horas de quarta-feira, em Genebra. À semelhança dos seus colegas, Danny destacou o valor da Argentina mas assegura que há vontade de vencer.

“É mais um jogo de preparação, para mais tarde atacarmos bem a qualificação para o Europeu. É uma partida importante por ser contra uma grande seleção como é a Argentina”, referiu Danny.

“Este jogo vai preparar-nos para os desafios que estão no horizonte. A Argentina é uma das melhores do Mundo, mas também estamos no mesmo nível. Viemos à Suíça para ganhar. Sabemos que é um adversário muito forte, que tem alguns dos melhores jogadores do Mundo, nos melhores clubes... É um

Taça de Portugal

Erros fatais no Reino do Dragão

O Benfica foi ao Dragão bater o FC Porto por 2-0 na 1.ª mão da meia-final da Taça de Portugal e deu um passo de gigante rumo à final da prova. Foi a 1.ª vitória de sempre do treinador Jorge Jesus na casa portista.

E este triunfo começou a ser construído logo aos seis minutos, com um golo de Coentrão, que aproveitou um desentendimento entre Maicon e Helton e inaugurou o marcador. Foi o 1.º erro fatal da equipa da casa.

Aos 20m, Helton também assustou ao deixar fugir uma bola que não deu golo de Cardozo por pouco. Para completar o rol de erros que custaram caro ao FC Porto, aos 26m, Fernando aliviou para uma zona perigosa, Javi García encheu o pé de longe e marcou, num lance em que Helton podia ter feitomais.

Já que estamos a falar de lapsos não podemos dizer que eles só aconteceram na defesa portista. Aos 18m, Varela pôs a bola redondinha nos pés de James e

golos com tango. Apesar dos números indiciarem um triunfo mais ou menos confortável, nem tudo foram rosas para os encarnados na Margem Sul. Até aos 25m fomos da casa quemandaram no jogo com Ney e Pitbull a darem muito trabalho às águias adormecidas.

E só um remate de Cardozo interceptado por Miguelito perto da linha de golo do Vitória acordou o Benfica.

Depois, os encarnados melhoraram e chegaram ao intervalo em vantagem. No 2.º período, o Benfica com Aimar no onze e Peixoto em vez de Coentrão, castigado, entrou alerta. E ainda bem para Jesus pois os de Setúbal foram um adversário perigoso, que obrigou Roberto a mostrar serviço.

No fim, Gaitán podia ter marcado, mas Miguelito... na linha de golo não deixou que o score se tornasse mais injusto.

jogo para o espetáculo e para ganhar”, garantiu o jogador do Zenit.



Ronaldo melhor que Messi

Além do duelo coletivo, o jogo entre Argentina e Portugal marca um novo encontro entre Messi e Ronaldo. Na hora de dizer quem é o melhor, o madeirense não tem dúvidas: “São jogadores diferentes, mas para mim o Ronaldo é o melhor”.

Classificação

	TOTAL						
	P	J	V	E	D	GM-GS	DIF
1.º FC PORTO	53	19	17	2	0	44-7	37
2.º Benfica	42	18	14	0	4	37-16	21
3.º Sporting	32	18	9	5	4	30-20	10
4.º V. Guimarães	29	18	8	5	5	24-21	3
5.º Sp. Braga	27	18	8	3	7	33-24	9
6.º Nacional	26	19	7	5	7	17-22	-5
7.º Olhanense	25	18	6	7	5	16-15	1
8.º U. Leiria	25	18	7	4	7	18-23	-5
9.º Beira-Mar	24	18	5	9	4	23-22	1
10.º P. Ferreira	23	18	5	8	5	17-21	-4
11.º Académica	20	18	5	5	8	24-31	-7
12.º Marítimo	19	18	4	7	7	19-21	-2
13.º V. Setúbal	17	18	4	5	9	16-28	-12
14.º Rio Ave	14	18	3	5	10	17-26	-9
15.º Naval	10	18	2	4	12	14-35	-21
16.º Portimonense	10	18	2	4	12	17-34	-17

NOTA: Desempates feitos segundo os critérios finais da LPFP

RESULTADOS E MARCADORES

Sporting	3-3	Naval
Liedson (33' e 90') e H. Postiga (60' gp)	F. Júnior (43' gp), Simplicio (45') e Godemèche (67')	
Marítimo	1-2	Sp. Braga
Baba (4')	Hélder Barbosa (1') e Custódio (66')	
V. Guimarães	0-0	Nacional
Portimonense	0-1	P. Ferreira
		Nélson Oliveira (87')
Académica	3-3	Beira-Mar
Diogo Melo (5'), Sougou (65') e Addy (78')	Djamel (35'), Artur (49') e Leandro Tatu (82')	
U. Leiria	0-2	Olhanense
	Carlos Fernandes (18') e Paulo Sérgio (25')	
FC Porto	1-0	Rio Ave
Varela (7')		
V. Setúbal	0-2	Benfica
		Gaitán (45+1') e Jara (78')

19.ª JORNADA

JOGO	DATA
Nacional-U. Leiria	12/02
Olhanense-Sporting	12/02
P. Ferreira-Marítimo	13/02
Naval-Académica	13/02
Rio Ave-Portimonense	13/02
Benfica-V. Guimarães	13/02
Sp. Braga-FC Porto	13/02
Beira-Mar-V. Setúbal	14/02

20.ª JORNADA

JOGO	DATA
FC Porto-Nacional	3-0
U. Leiria-V. Guimarães	18/02
Portimonense-Olhanense	19/02
Académica-Rio Ave	20/02
V. Setúbal-Naval	20/02
Marítimo-Beira-Mar	20/02
Sp. Braga-P. Ferreira	20/02
Sporting-Benfica	21/02

GUARDA-REDES

	PONTOS
1.º Bracalli (Nacional)	59
2.º Helton (FC Porto)	58
3.º Rui Rego (Beira-Mar)	57

BOTA DE OURO

	GOLOS
1.º Hulk (FC Porto)	19
2.º João Tomás (Rio Ave)	11
3.º Carlão (U. Leiria)	9
4.º Cardozo (Benfica)	9
5.º Falcão (FC Porto)	8
6.º Edgar (V. Guimarães)	8
7.º Varela (FC Porto)	7
8.º Miguel Fidalgo (Académica)	7
9.º Baba (Marítimo)	7
10.º Leandro Tatu (Beira-Mar)	6

Taça de Portugal Millennium 2010/2011

Meias finais

V. Guimarães 1 **0 FC Porto**

Académica 0 **2 Benfica**

Próximo jogo 19-04-2011

MARCHE TOIT BLEU

ESPECIAIS EM VIGOR ATÉ 22 DE FEVEREIRO

Azeite Mastro Extra virgem
6.99 1L

Biscoitos
2/5.00

Marmelada Ferma
2/4.00 375ml

Sardinhas Fripex
2/6.00

Minerva Óleo de caroço de azeitona
6.99 2L

Atum Newport
10/6.99 99g

Azeitonas Aigaio
4.99 1.5L

Vinagre vermelho Kalamata
1.99 500ml

Polvo Ferma
2/10.00

Arroz Pastene
2.99 750g

Cerveja Tremblay
15 garrafas
14.99 +Tax +dep

***ESPECIAIS SOBRE FRUTAS E LEGUMES EM VIGOR ATÉ 15 DE FEVEREIRO**

Espargos
2.00 cada

Batata doce
.69 lb

Pepino Inglês
.99 cada

Brócolos
1.29 cada

Batata vermelha
.99 lb

Batatas 10lbs
1.99 cada

4280 BOUL. ST-MARTIN OESTE, LAVAL - Tel.: 450 686.0360

CERVEJA VINHO CHARCUTARIA PÃO E QUEIJOS E MUITO MAIS...